

RAYBRIG NSX '99



●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-Iプロポセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

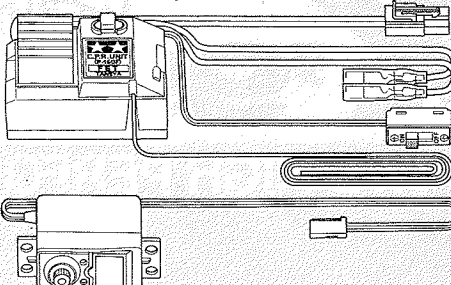
La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

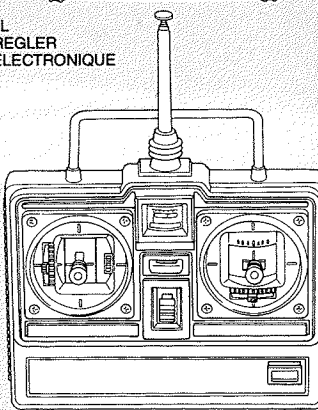
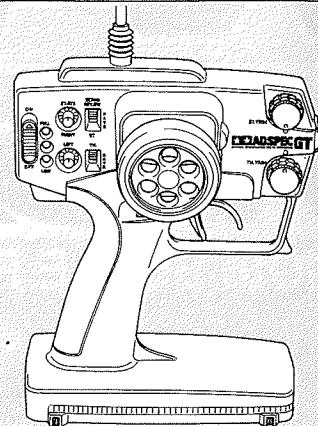
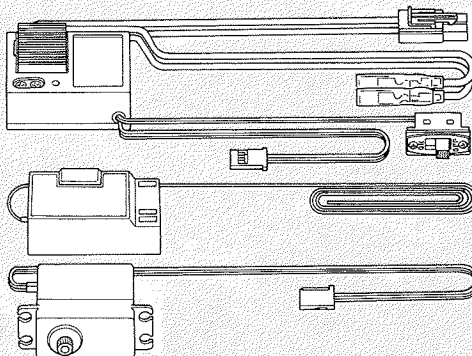
タミヤ・アドスペックGT-Iプロポ

Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



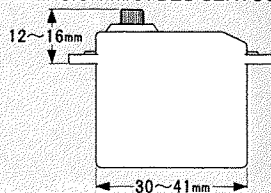
FET アンプ付き2チャンネルプロポ

STANDARD 2-CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



《使用できるサーボの大きさ》

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSION MAX DES SERVOS



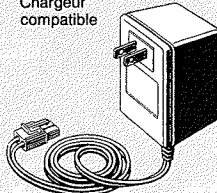
タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing



7.2V専用充電器

Compatible Charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-10 ●パープル / Purple / Purpur / Violet

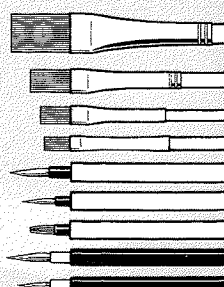
PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-18 ●セメグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-24 ●パープル / Purple / Purpur / Violet (X-16)

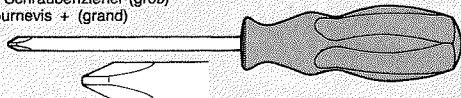
TS-35 ●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré (X-28)



《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

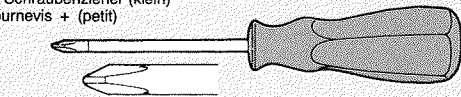
+ドライバー(大)

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)

+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



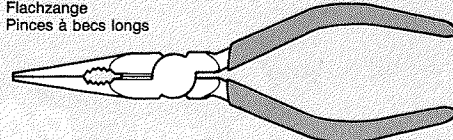
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



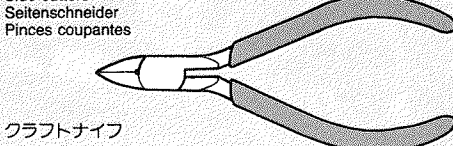
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



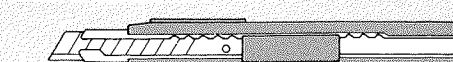
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



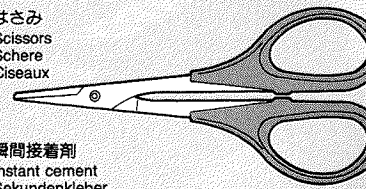
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modélisme



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかな布があると便利です。

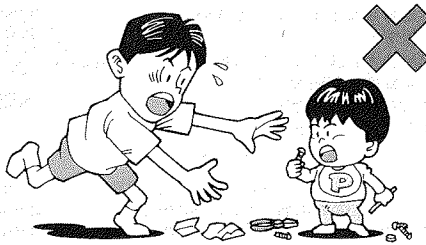
★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



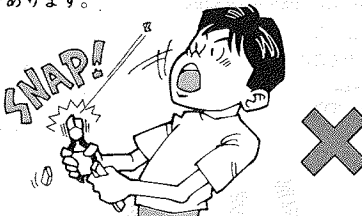
●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



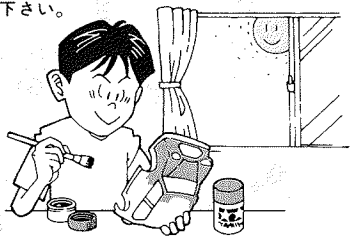
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



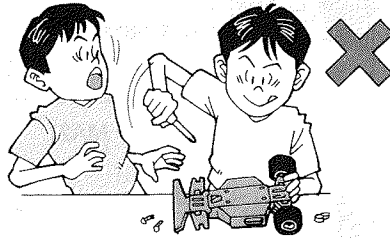
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

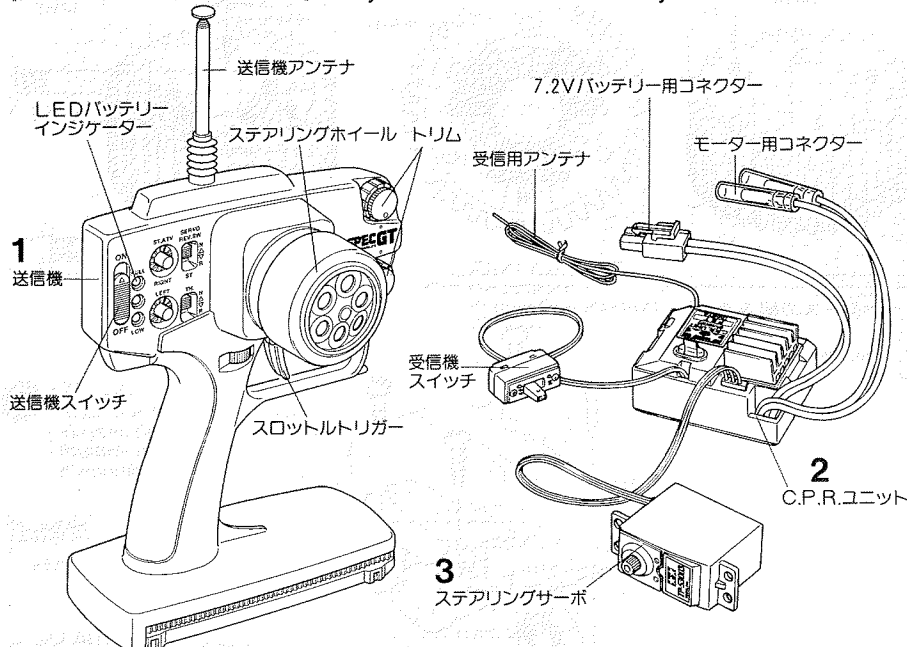
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-Iプロポ》 Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system



《2チャンネルプロポの名称》

- 1 ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなえます。●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

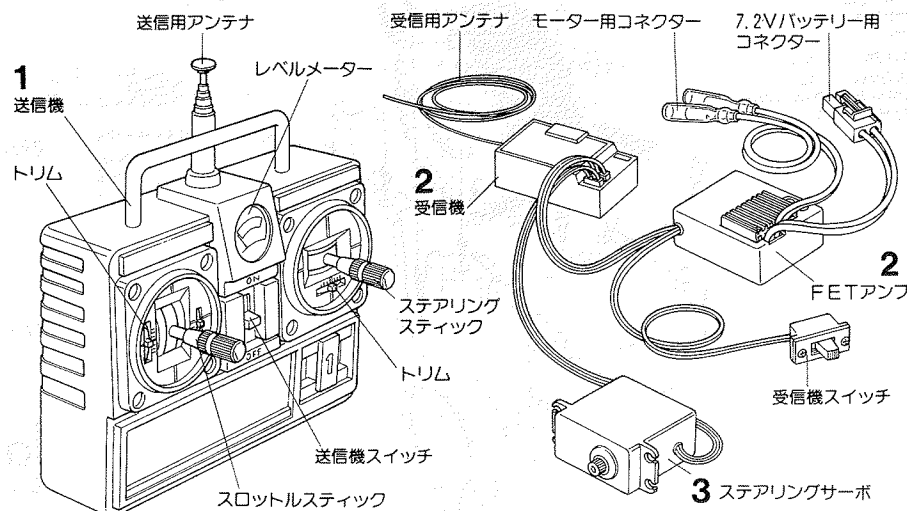
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control. ●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um. ●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

《FETアンプ付きプロポ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ÉLECTRONIC SPEED CONTROL



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Émetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前に必ず
お読み下さい。

Read before assembly
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

A **①~⑦**
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHETA

① 《デフギヤのくみ立て》
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

MA2 × 6
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA12 × 4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA19 × 2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MA20 × 4
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA21 × 6
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

② 《フロントギヤケースの組み立て》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

MA1 × 4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA16 × 2
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

CERAMIC GREASE
タマヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるポロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

① 《デフギヤのくみ立て》
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★ 2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

MA21, MA19, MA21, MA20, MA12 9mm, デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

MA2 2×8mm, G1, MA12 9mm, MA20

② 《フロントギヤケースの組み立て》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

MA1 3×10mm, B4, MA16 1150, B5, デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.

3 《フロントカウンターシャフト》
Front counter shaft
Vordere Vorgelegewelle
Pignon intermédiaire avant



MA14 カウンターシャフト
×1
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

3×14mm段付ビス
MA3×2
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

5mmビロボール
MA6×2
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

1150ベアリング
MA16×1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

730ベアリング
MA18×1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

4 《フロントロアアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

3×10mmタッピングビス
MA1×6
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3×38mmスクリューピン
MA4×2
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

5mmビロボール
MA6×2
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

5 《フロントダンパーステーの取り付け》
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant

3×10mmタッピングビス
MA1×4
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

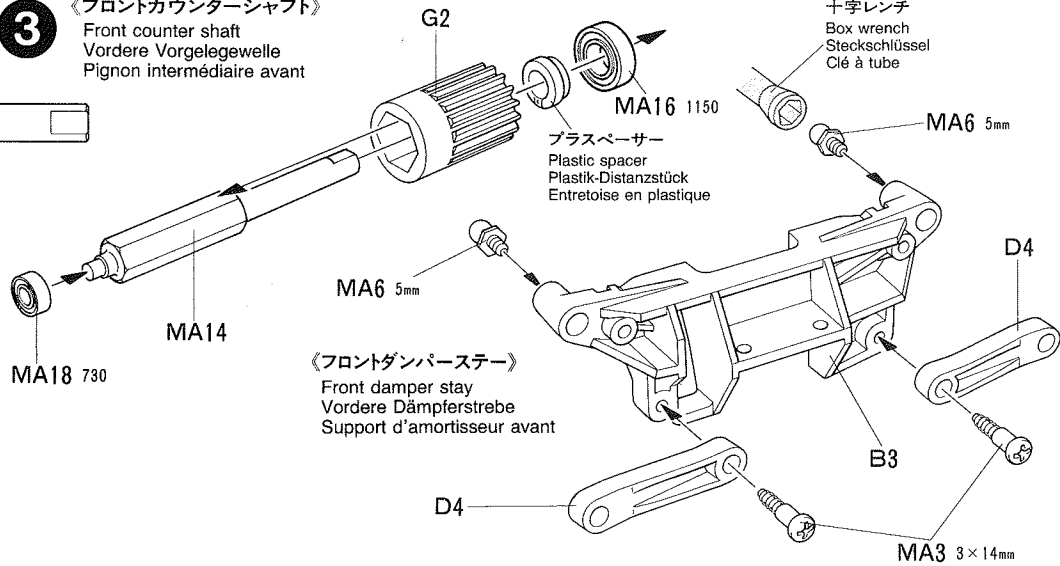
3mmイモネジ
MA7×1
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

ギヤボックスジョイント(長)
MA9×1
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

ギヤボックスジョイント(短)
MA10×1
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

プーリーストッパー
MA15×1
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie

3 《フロントカウンターシャフト》
Front counter shaft
Vordere Vorgelegewelle
Pignon intermédiaire avant

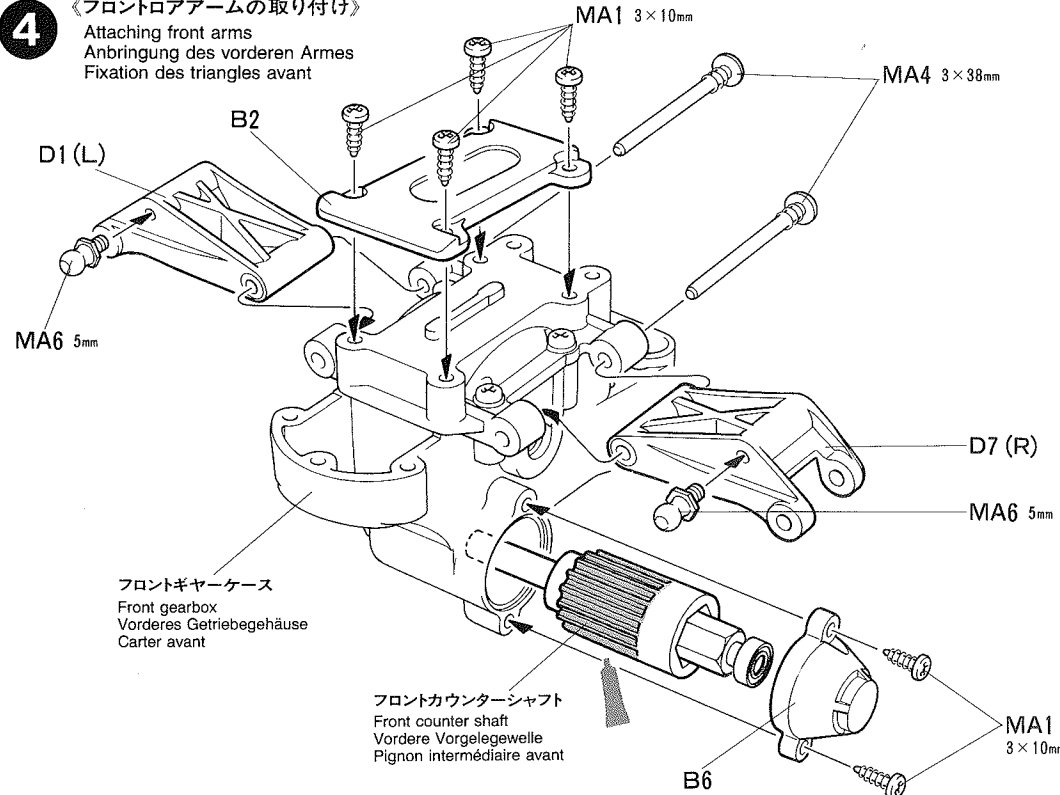


十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

MA16 1150
プラスチック
Plastic spacer
Plastik-Distanzstück
Entretoise en plastique

《フロントダンパーステー》
Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant

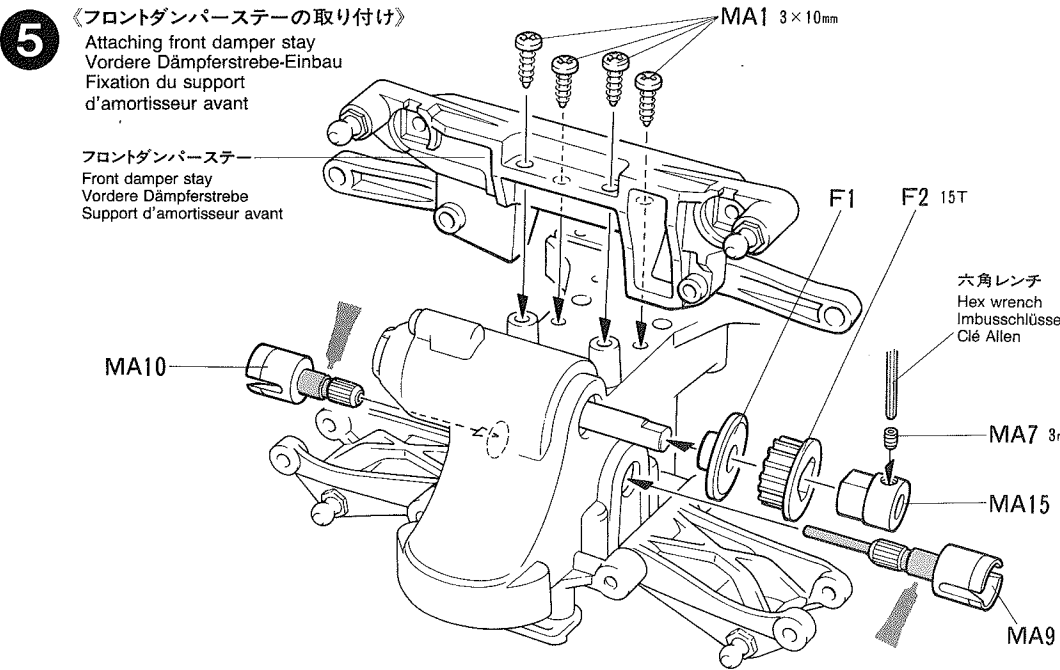
4 《フロントロアアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

フロントカウンターシャフト
Front counter shaft
Vordere Vorgelegewelle
Pignon intermédiaire avant

5 《フロントダンパーステーの取り付け》
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant



六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

6 《フロントアクスルの組み立て》

Front axles
Vorderachse
Essieux avant

5mmピロボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

MA6 ×2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MA11 ×2

3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA13 ×2

1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

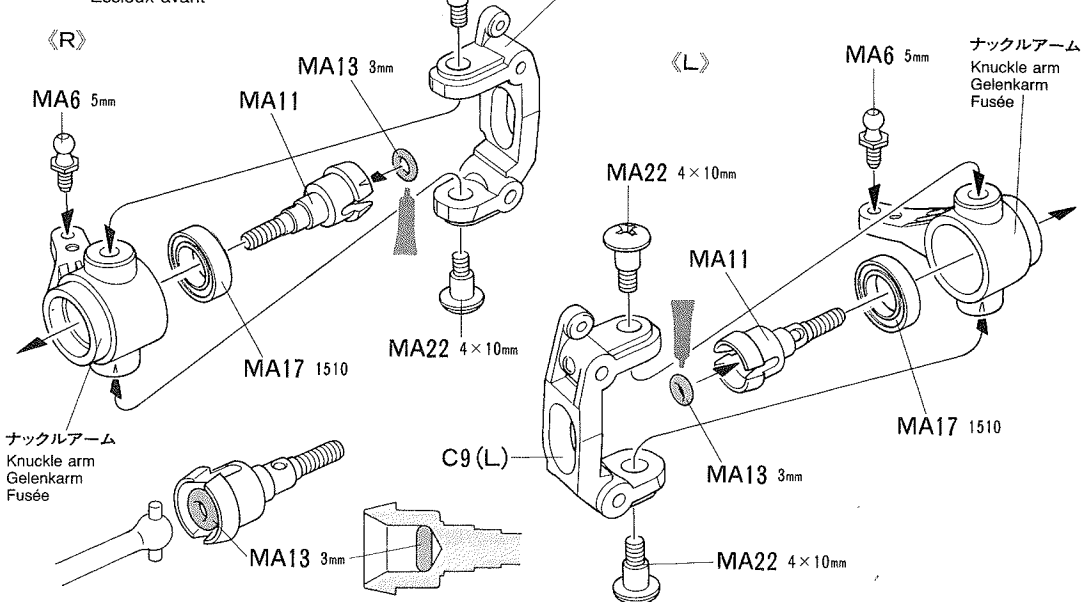
MA17 ×2

4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA22 ×4

6 《フロントアクスルの組み立て》

Front axles
Vorderachse
Essieux avant



7 《フロントアクスルの取り付け》

Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Cardan

MA8 ×2

3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA3 ×2

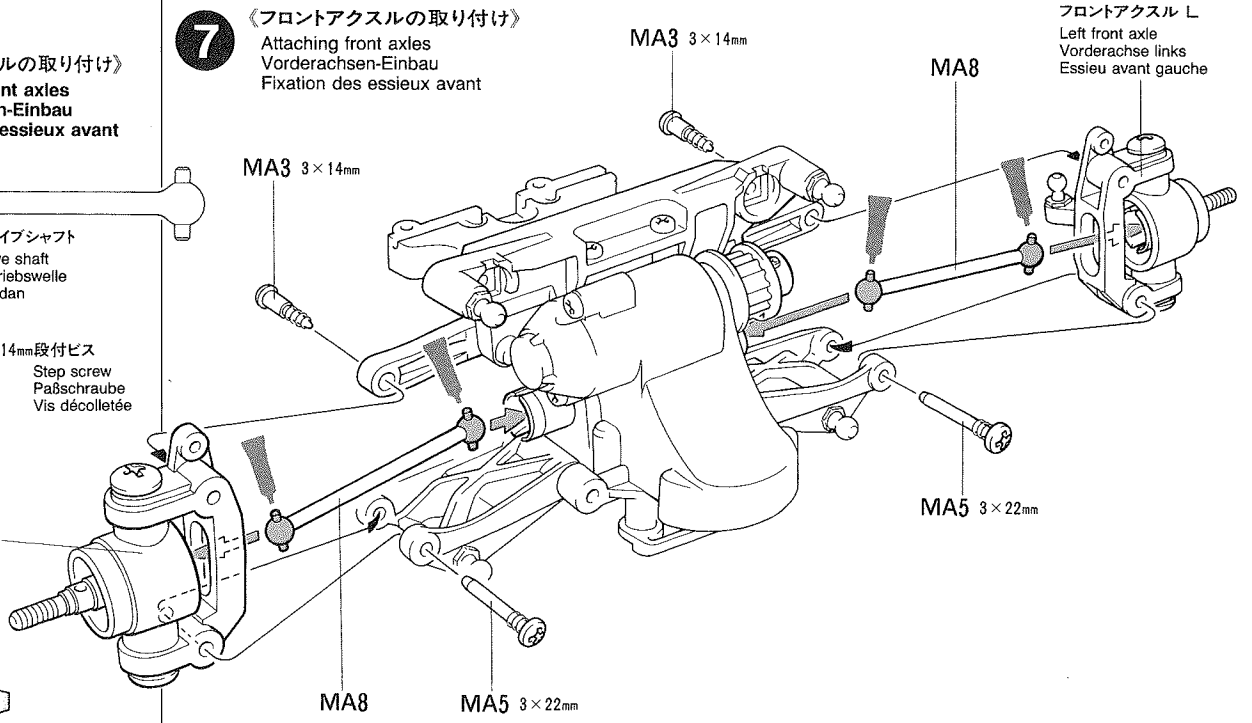
フロントアクスル R
Right front axle
Vorderachse rechts
Essieu avant droit

3×22mmスクロウピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA5 ×2

7 《フロントアクスルの取り付け》

Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



B **8 ~ 15**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

8 《リヤギヤケースの組み立て》

Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA16 ×2

タミヤRCガイドブック

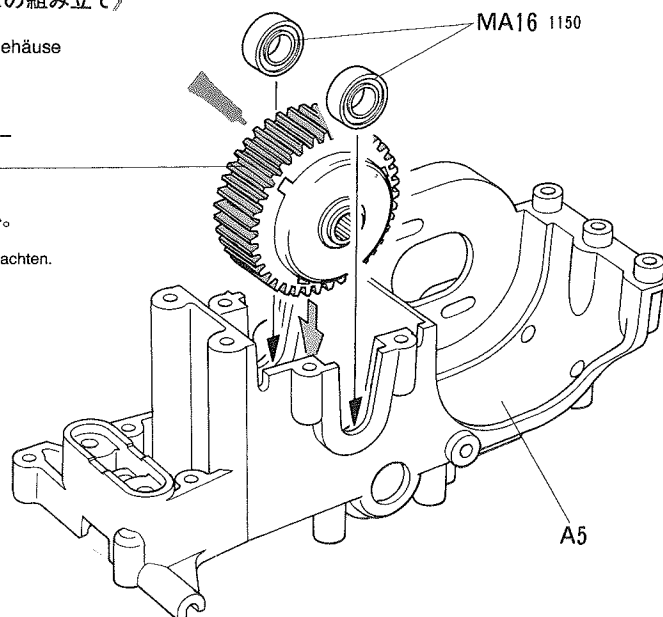
電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

8 《リヤギヤケースの組み立て》

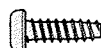
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière


①でくみたてたデフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel


★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.





9 《リヤリアームの取り付け》
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière


 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA1 ×4


 **MA4** ×2 3×38mmスクリーブピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollée

 5mmピロボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
MA6 ×2

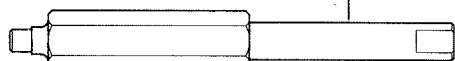
 3×15mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MB1 ×4

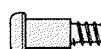
 **MB2** ×1
 アイドラーブッシュ
 Bushing
 Hülse
 Bague

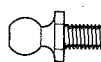
 **MB5** ×3
 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle


 **MB11** ×2
 850ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes


10 《リヤカウンターギヤ》
Rear counter gear
Vorgelege-Rad hinten
Pignon intermédiaire arrière

 **MA14** ×1
 カウンターシャフト
 Counter shaft
 Vorgelegewelle
 Axe de pignon intermédiaire

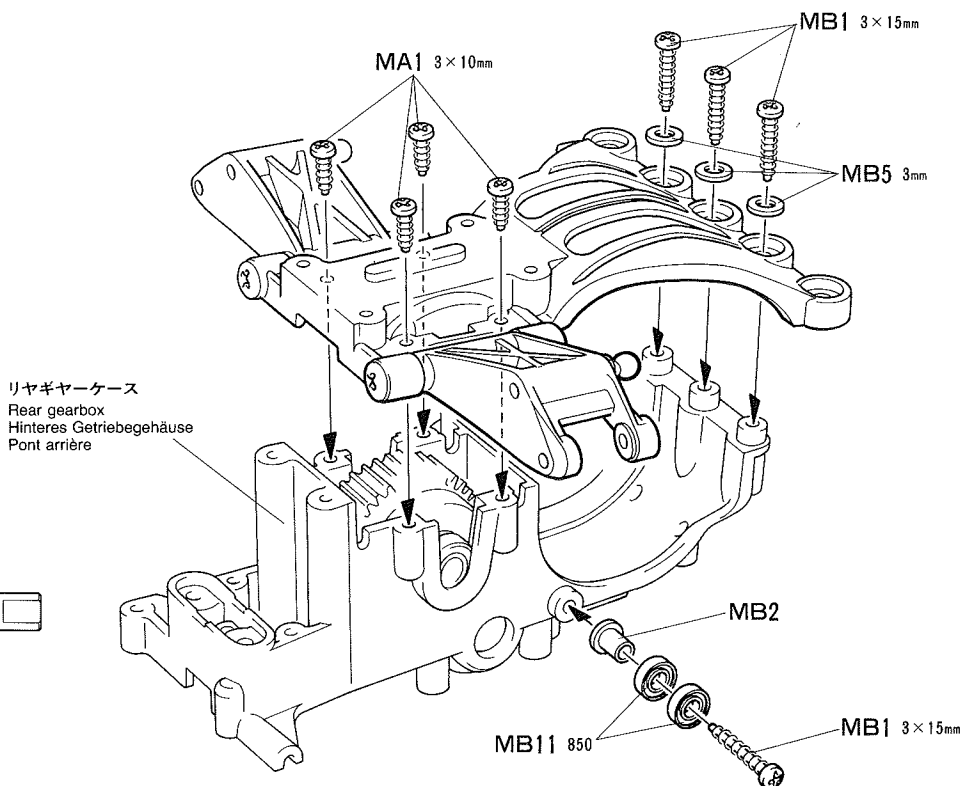
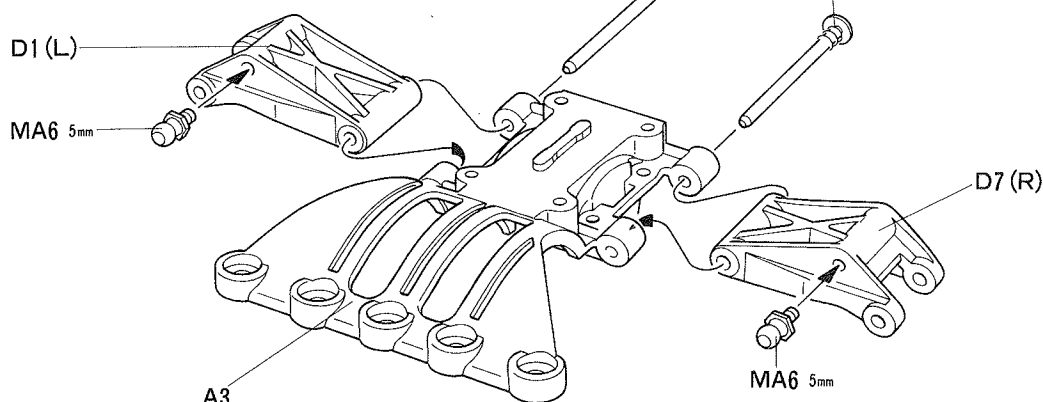
 3×14mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée
MA3 ×2

 5mmピロボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
MA6 ×2


 **MA16** ×3
 1150ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

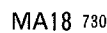
 **MA18** ×1
 730ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

9 《リヤリアームの取り付け》
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière

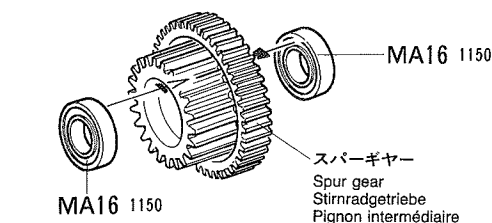


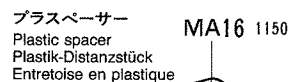
10 《リヤカウンターギヤ》
Rear counter gear
Vorgelege-Rad hinten
Pignon intermédiaire arrière

 **MA14**
 カウンターギヤ
 Counter gear
 Vorgelege-Rad
 Pignon intermédiaire

 **MA18** 730

《スパーギヤ》
Spur gear
Stirnradtriebe
Pignon intermédiaire



 **MA16** 1150
 プラスパーサー
 Plastic spacer
 Plastik-Distanzstück
 Entretoise en plastique

《リヤダンパステー》
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

●SP.704 TA03PRO L部品(別売)

●50704 TA03PRO L PARTS (GEAR)
 (available separately)

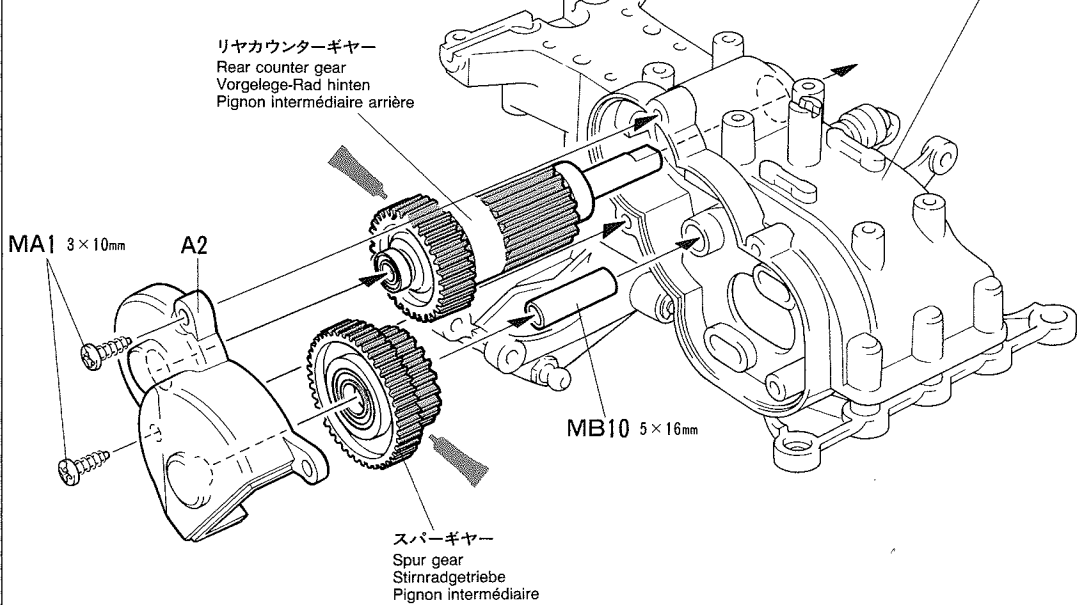
※04モジュールのピニオンを使用する場合は、必ずカウンターギヤとスパーギヤもそろえて交換して下さい。

※When using 0.4 module gears, always replace both the counter and spur gears. Use in combination with separately available 0.4 module pinion gears.

11 《リヤカウンターギヤの取り付け》
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

- MA1** × 2
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB10** × 1
5 × 16mm パイプ
Tube
Rohr

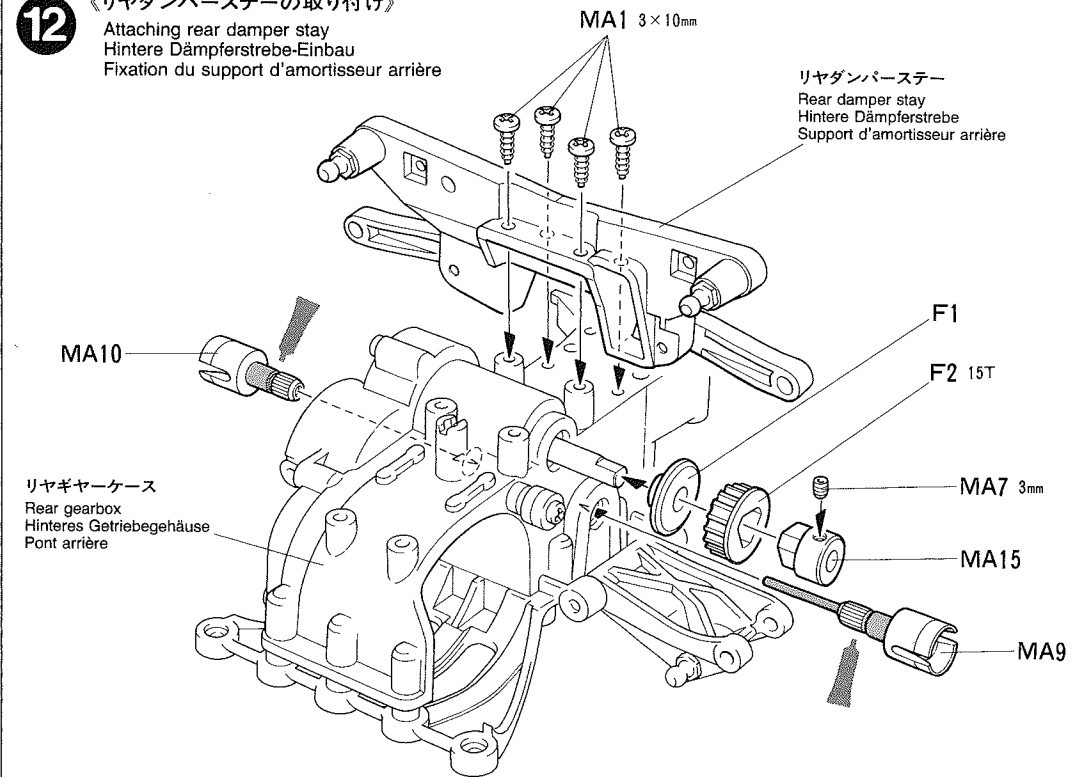
11 《リヤカウンターギヤの取り付け》
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



12 《リヤダンパーステーの取り付け》
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur arrière

- MA1** × 4
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA7** × 1
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

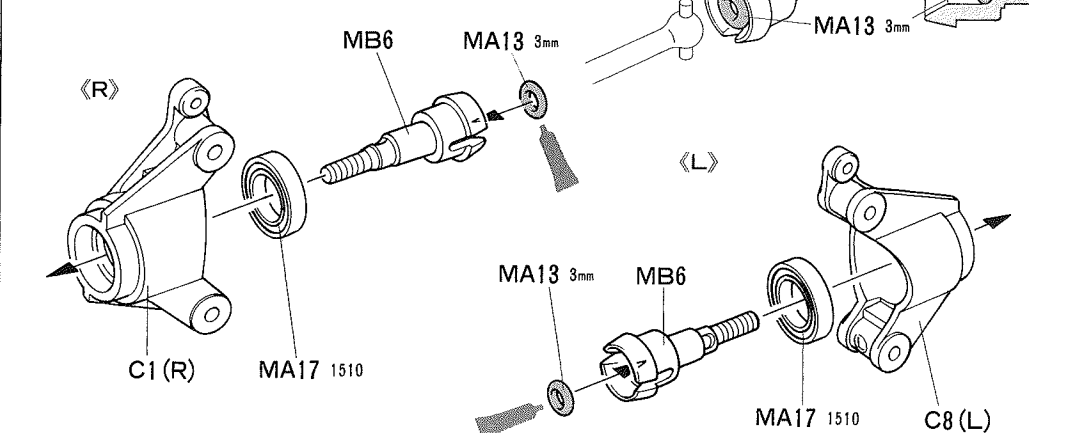
12 《リヤダンパーステーの取り付け》
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur arrière



13 《リアアスルの組み立て》
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière

- MB6** × 2
ロングホイールアスル
Wheel axle (long)
Rad-Achse (lang)
Axe de roue (long)
- MA13** × 2
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MA17** × 2
1510 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

13 《リアアスルの組み立て》
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière



TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

14 《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

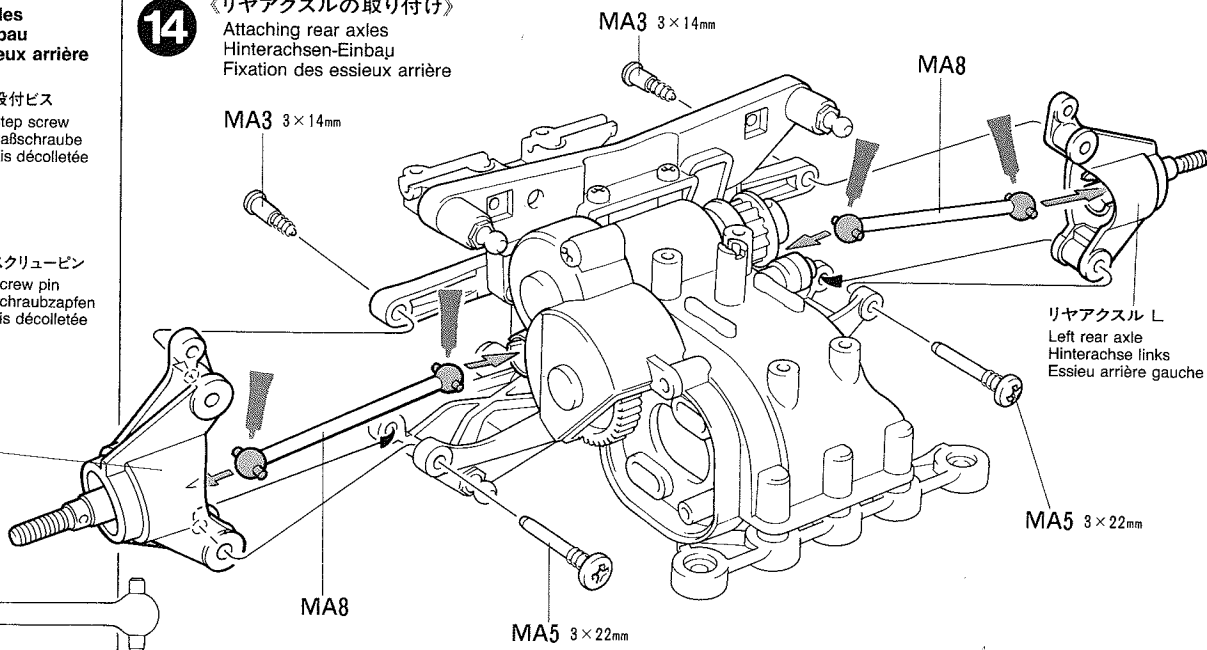
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA3 ×2

3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée
MA5 ×2

リアアクスル R
Right rear axle
Hinterachse rechts
Essieu arrière droit

MA8 ×2
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

14 《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



リアアクスル L
Left rear axle
Hinterachse links
Essieu arrière gauche

MA5 3×22mm

MA8

MA5 3×22mm

15 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

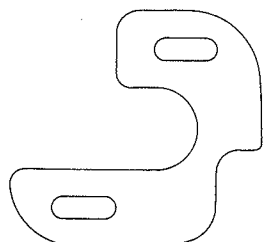
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×2

3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MA7 ×1

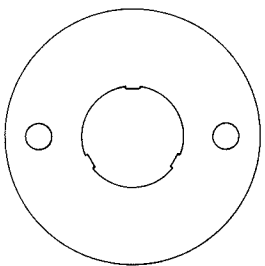
3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB3 ×2

3mm ワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
MB4 ×2

14T ピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents
MB7 ×1

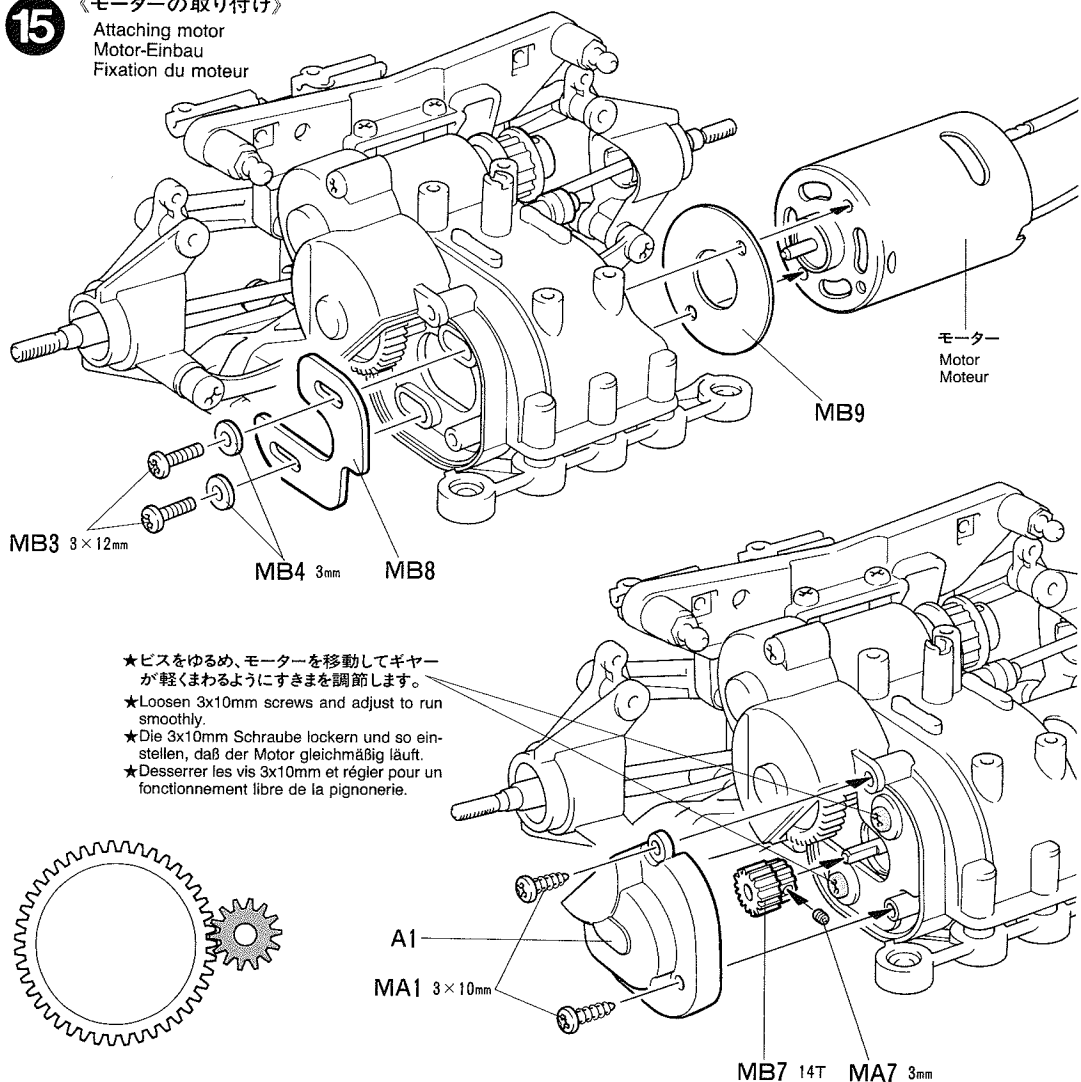


MB8 ×1
アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur



MB9 ×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

15 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



モーター
Motor
Moteur

MB9

MB3 3×12mm

MB4 3mm

MB8

- ★ビスをゆるめ、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすきまを調節します。
- ★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

A1

MA1 3×10mm

MB7 14T **MA7** 3mm

《モーター・ピニオン (06モジュール) 適合表》
MOTOR/PINION GEAR DIAGRAM (0.6 Module)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	モーター Suitable motor	16T	7.44:1	ダイナランツーリング Dyna-Run Touring	21T	5.67:1
12T	9.93:1		17T	7.00:1	アクトツーリングSP Acto-Power Touring	22T	5.41:1
13T	9.16:1		18T	6.62:1	ダイナランレーシングストック Dyna-Run Racing Stock	23T	5.18:1
14T	8.51:1		19T	6.27:1	スポーツチューン Sport-Tuned	24T	4.96:1
15T	7.94:1	TRFチューン Acto-Power TRF Tuned	20T	5.96:1	RS-540 (フルベアリング) Stock 540 with ball bearings	25T	4.76:1

C **16~36**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

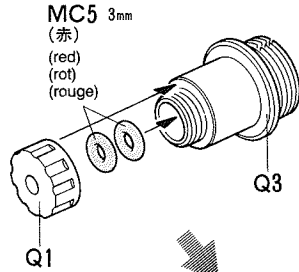
16 《フロントダンパーの組み立て》
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MC5 3mm Oリング (赤)
×4
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

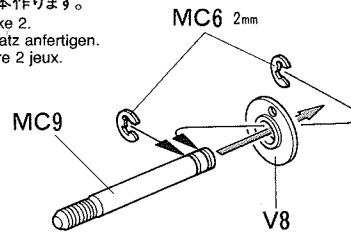
MC6 2mm Eリング
×4
E-ring
E-Ring
Circlip

MC9 ピストンロッド (黒)
×2
Piston rod (black)
Kolbenstange (schwarz)
Axe de piston (noir)

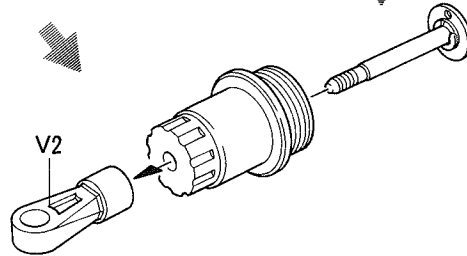
16 《フロントダンパーの組み立て》
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant



★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

17 《ダンパーオイルの入れかた》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

MC11 オイルシール
×2
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

17 《ダンパーオイルの入れかた》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

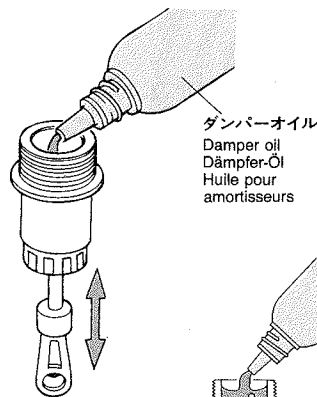
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

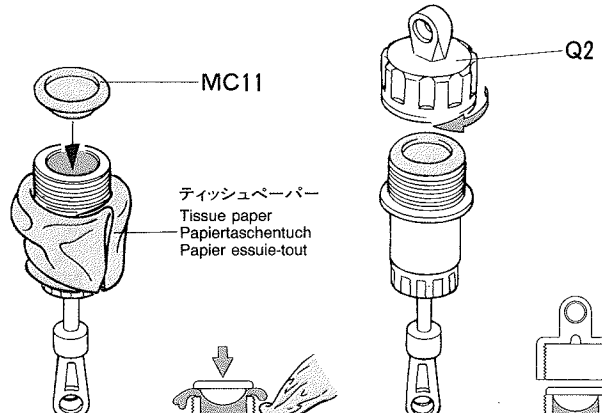
3. Serrer le capuchon de la fermeture.

18 《ダンパースプリングの取り付け》
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

MC16 ×2 コイルスプリング (赤)
Coil spring (red)
Spiralfeder (rot)
Ressort hélicoïdal (rouge)



ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

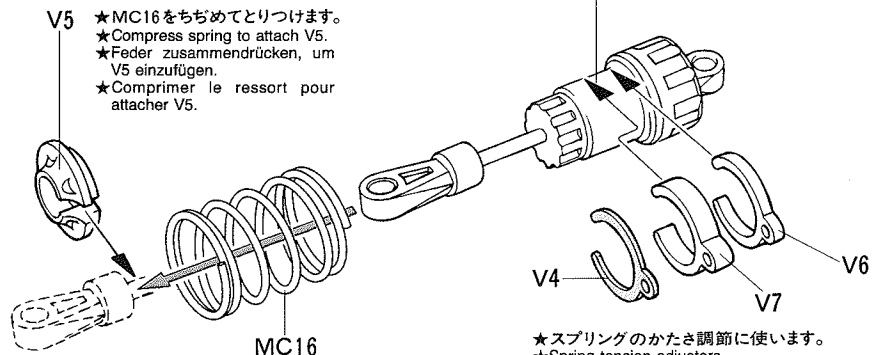


ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

18 《ダンパースプリングの取り付け》
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

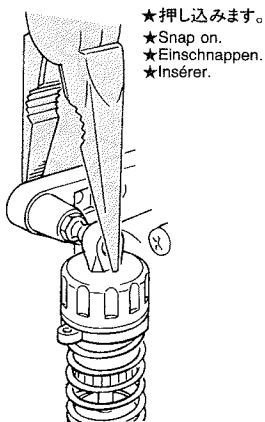
★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★MC16をちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach V5.
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



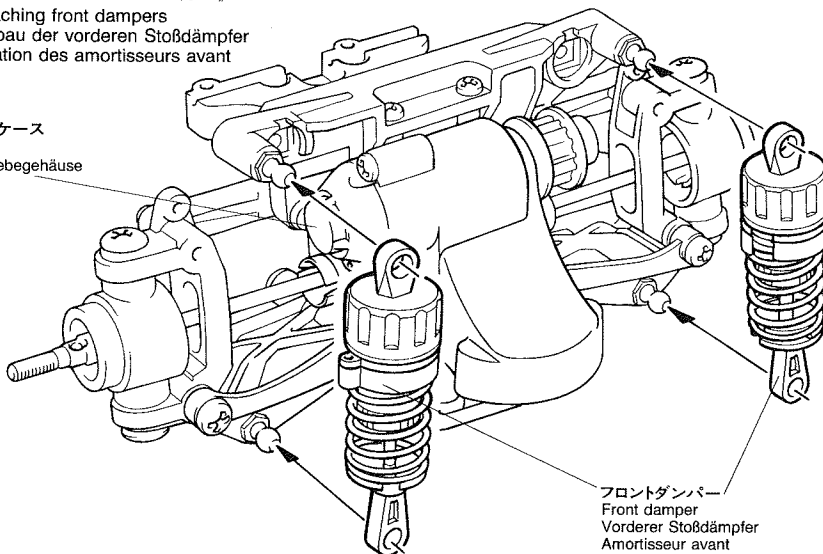
★スプリングのかたき調節に使用します。
★Spring tension adjusters.
★Federspannungs-Einsteller.
★Entretroises de réglage du ressort.

19 《フロントダンパーの取り付け》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



19 《フロントダンパーの取り付け》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



20 《リアダンパーの組み立て》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

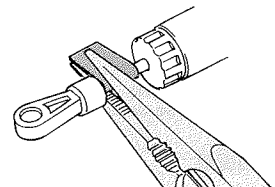
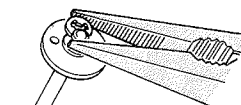
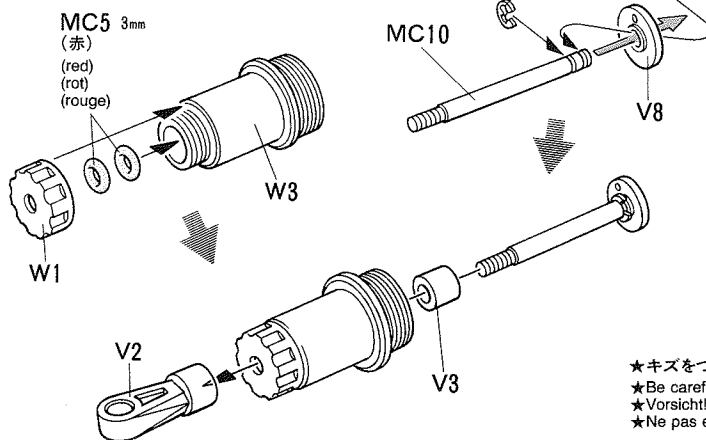
MC5 3mm Oリング (赤)
×4 O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC6 2mm Eリング
×4 E-ring
E-Ring
Circlip

MC10×2 ピストンロッド (銀)
Piston rod (silver)
Kolbenstange (Silber)
Axe de piston (chrome)

20 《リアダンパーの組み立て》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

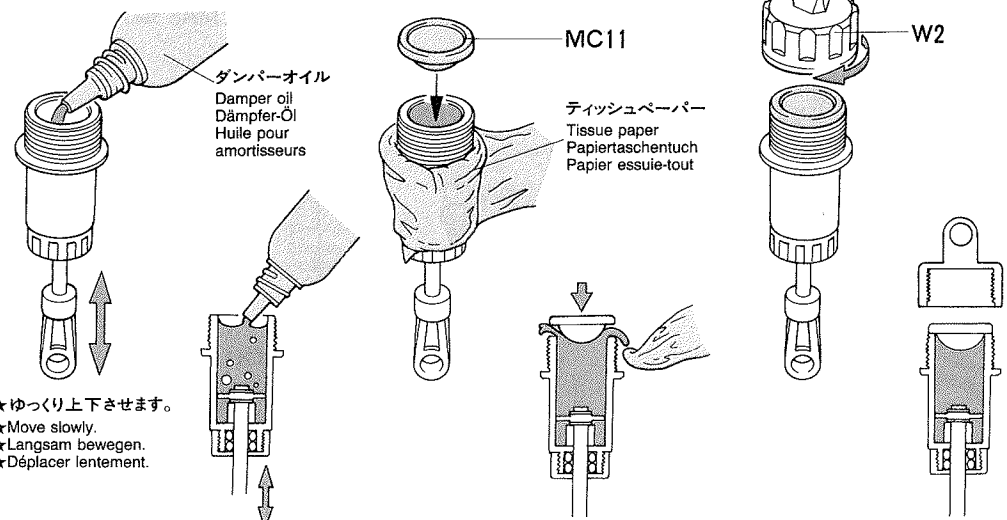
21 《ダンパーオイルの入れかた》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

MC11 オイルシール
×2 Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

21 《ダンパーオイルの入れかた》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下へ下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten up cylinder cap.



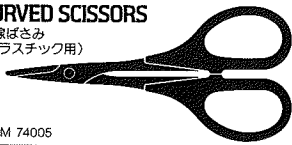
★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)



ITEM 74005

NUT DRIVER 7mm

ボックスドライバー 7mm



ITEM 74027

NUT DRIVER 5.5mm

ボックスドライバー 5.5mm



ITEM 74028

GRUB DRIVER 1.5mm

六角レンチドライバー 1.5mm



ITEM 74029

PRECISION CALIPER

精密ノギス



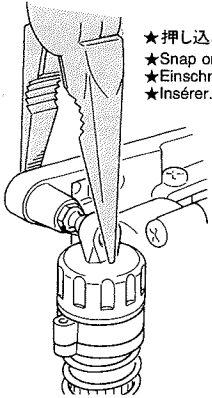
ITEM 74030

22 《ダンパースプリングの取り付け》
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts



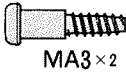
MC19 × 2 コイルスプリング (黄)
Coil spring (yellow)
Spiralfeder (gelb)
Ressort hélicoïdal (jaune)

23 《リヤダンパーの取り付け》
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

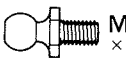


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

24 《ステアリングワイパーの組み立て》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



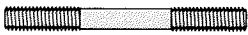
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA6 5mm ピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MC14 × 2 3 × 16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

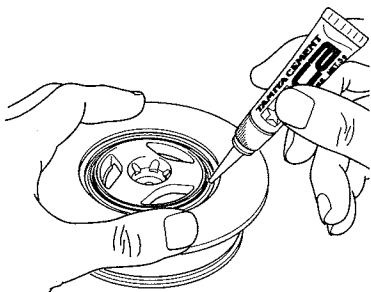


MC15 3 × 32mm 両ネジシャフト
× 1
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

HOP-UP OPTIONS

OP338 RCタイヤ接着アダプター
OP339 タイヤ瞬間接着剤 (ゴムタイヤ用)
ゴムタイヤの接着にはRCタイヤ接着アダプターの使用が便利です。ツーリングカー用からMシャシー用タイヤまでタイヤとホイールを確実に、手軽に接着します。接着にはタミヤ瞬間接着剤 (ゴムタイヤ用) を合わせてご利用下さい。

53338 RC Tire Cementing Helper
53339 CA Cement (for Rubber Tires)



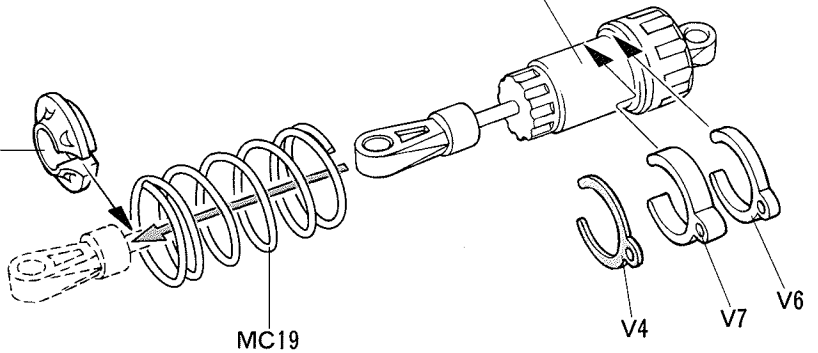
22 《ダンパースプリングの取り付け》
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

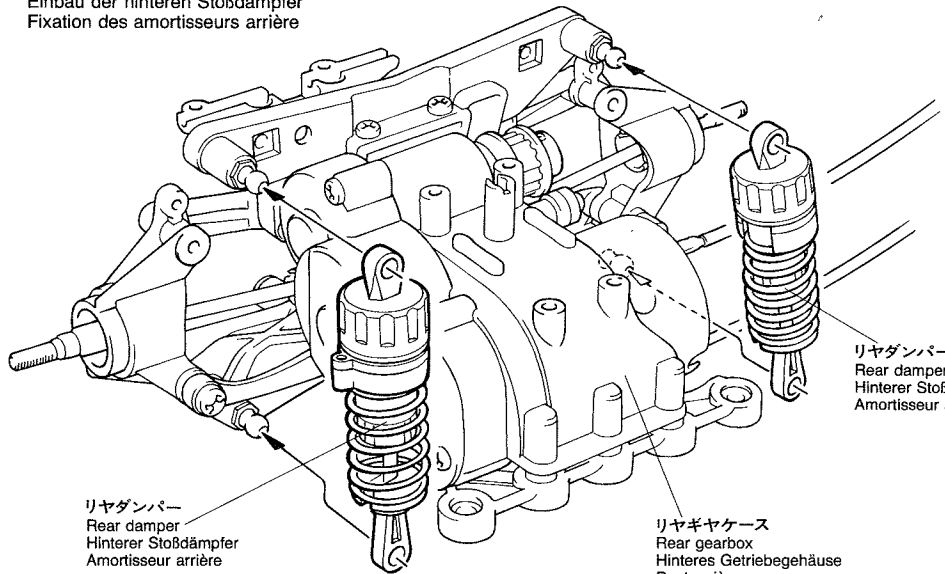
V5

★MC19をちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach V5.
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



★スプリングのかたき調節に使用します。
★Spring tension adjusters.
★Federspannungs-Einsteller.
★Entretroises de réglage du ressort.

23 《リヤダンパーの取り付け》
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



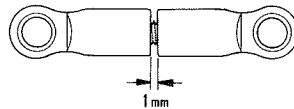
リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

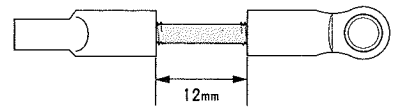
リヤギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

24 《ステアリングワイパーの組み立て》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction

《A》

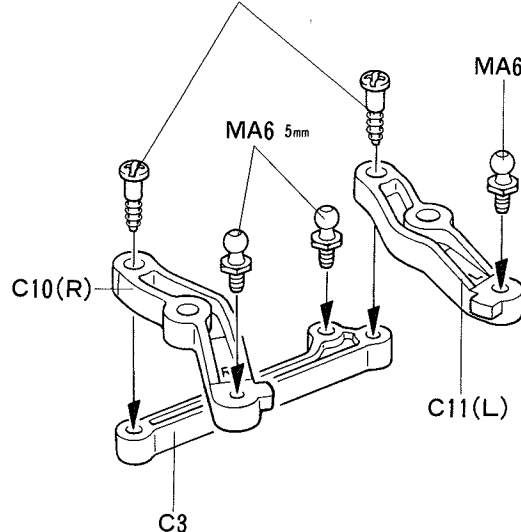


《B》

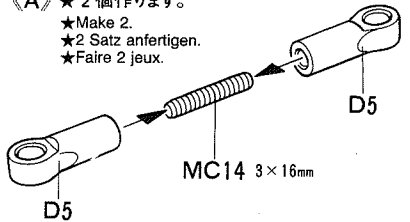


MA3 3 × 14mm

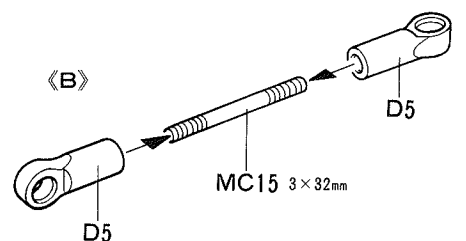
MA6 5mm




《A》 ★ 2 個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.




《B》

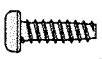


25 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement

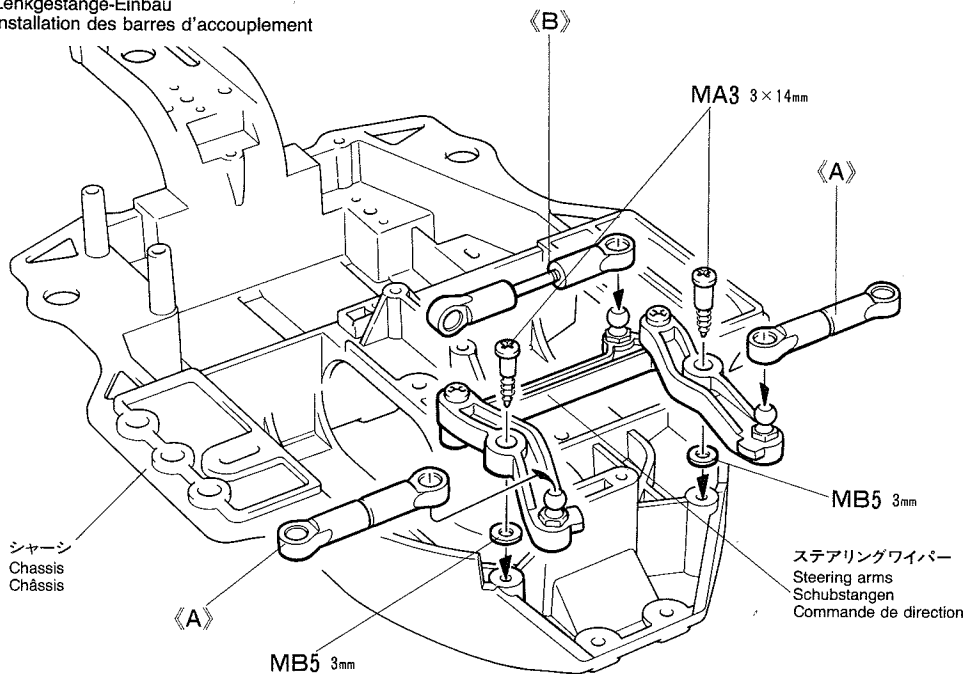
 3×14mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée
MA3×2

 **MB5**
 ×2
 3mm フッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

26 《フロントギヤケースの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant

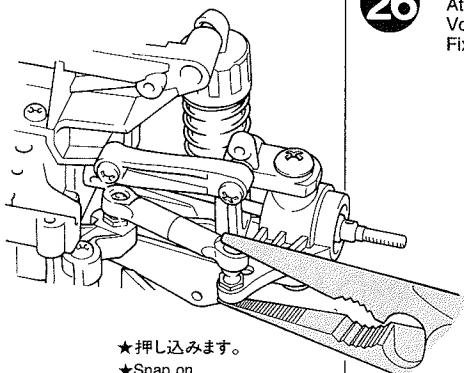
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA1×7

25 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement

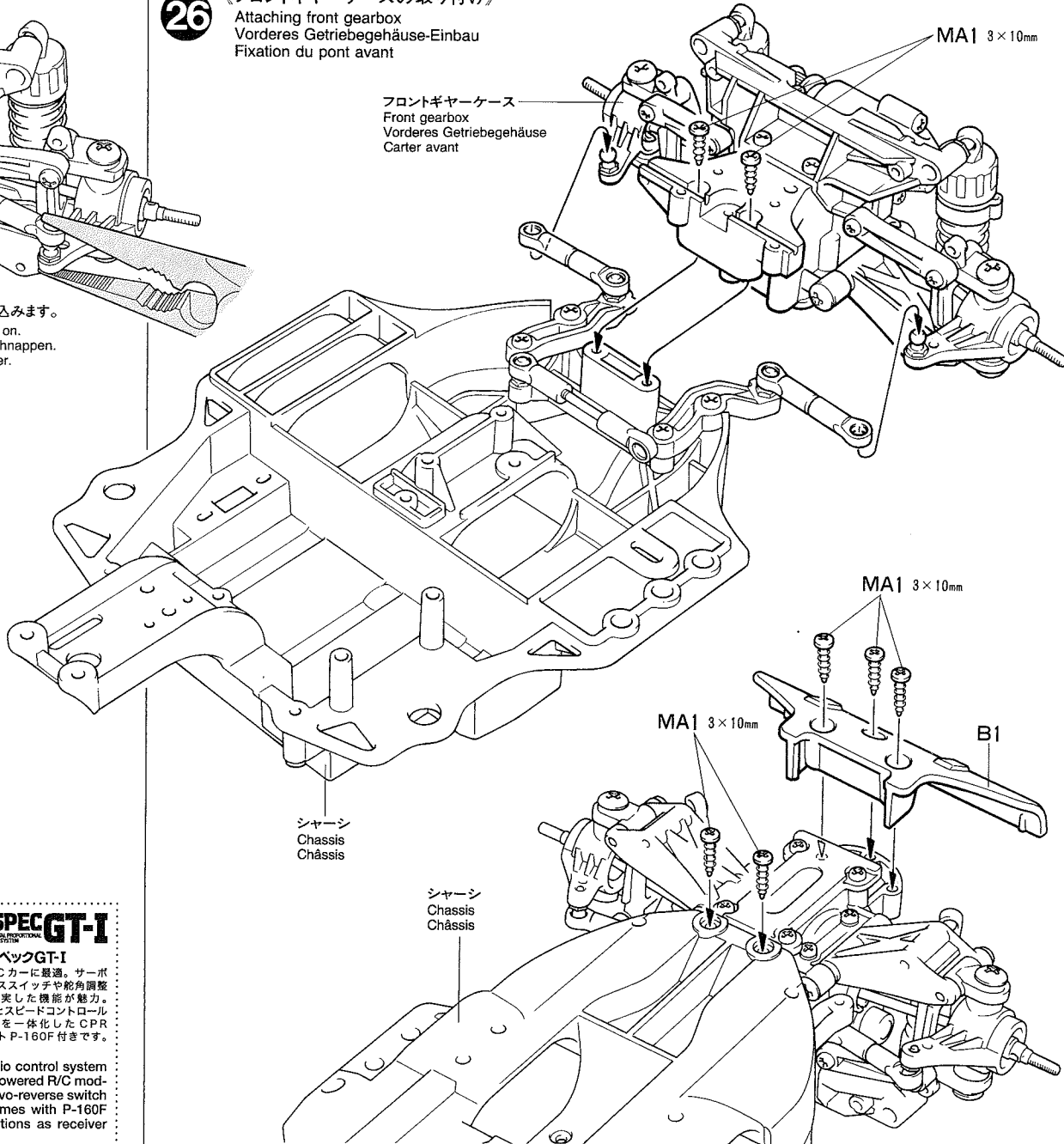


26 《フロントギヤケースの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant

フロントギヤケース
 Front gearbox
 Vorderes Getriebegehäuse
 Carter avant



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

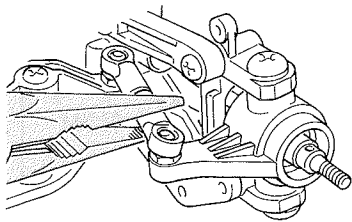


ADSPEC GT-1

アドスペックGT-1
 電動RCカーに最適。サーボ
 リバーススイッチや舵角調整
 など充実した機能が魅力。
 受信機とスピードコントロール
 アンプを一体化した CPR
 ユニット P-160F 付きです。

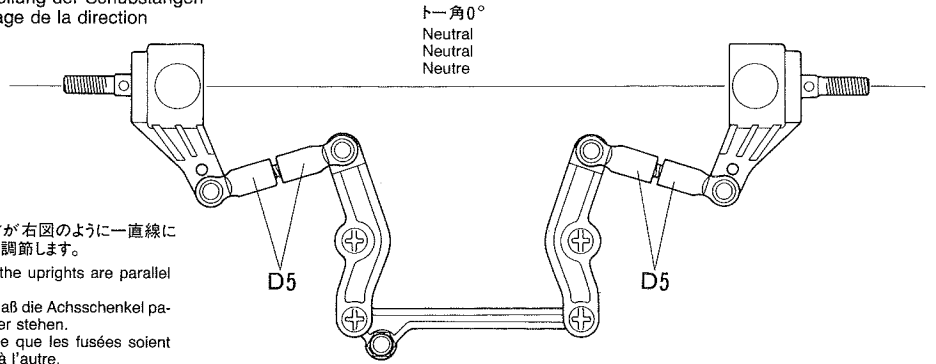
ADSPEC GT-1
 This is a 2channel radio control system
 designed for electric powered R/C mod-
 els. Equipped with servo-reverse switch
 and trim adjuster. Comes with P-160F
 CPR unit, which functions as receiver
 and amplifier

27 《ト一角の調整》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



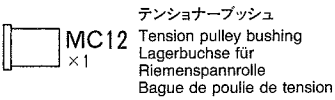
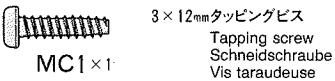
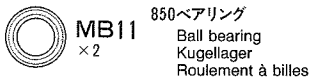
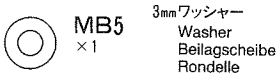
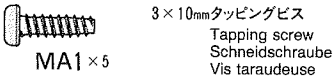
- ★ひねってはまずします。
- ★Pinch with long nose pliers and twist.
- ★Mit Flachzange packen und drehen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs et torde.

27 《ト一角の調整》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

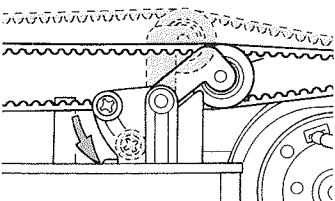


- ★アップライト左右が右図のように一直線になるように、D5を調節します。
- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.

28 《リヤギヤケースの取り付け》
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière



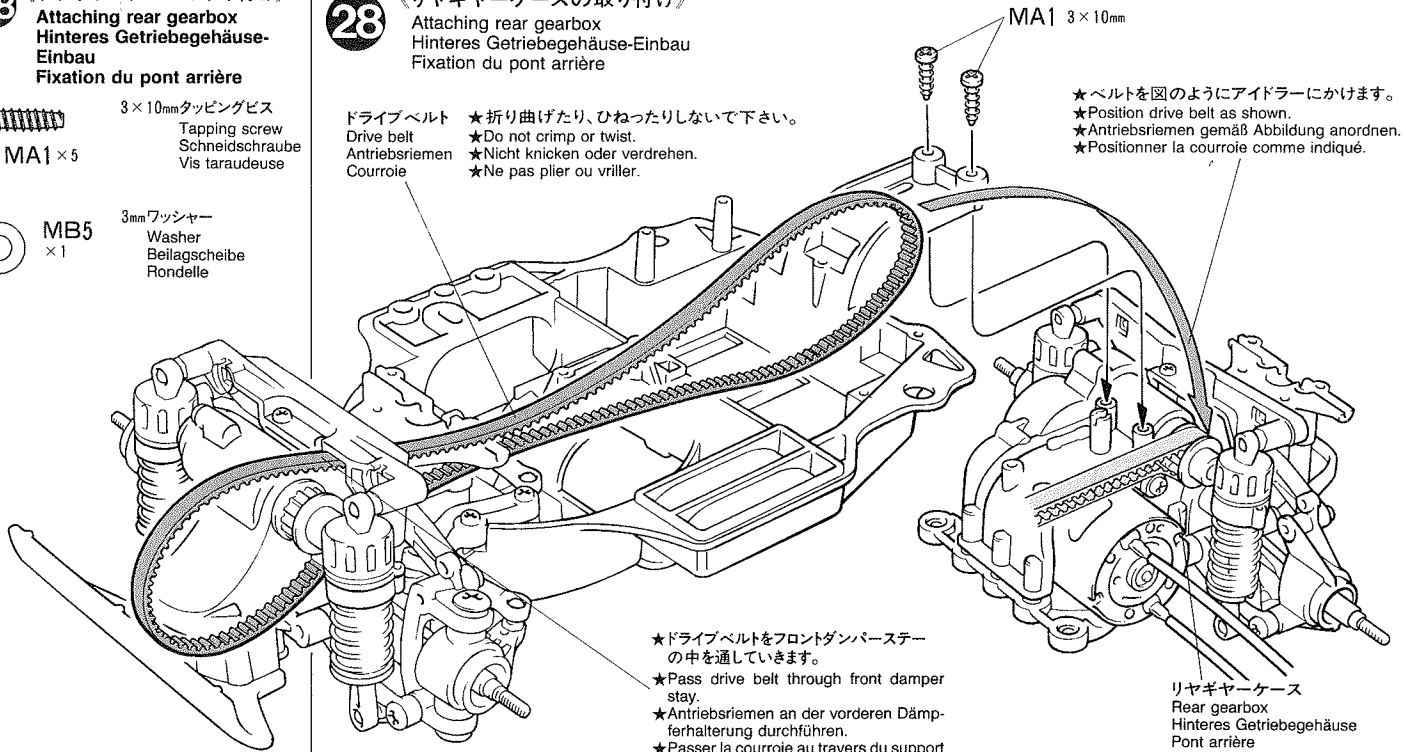
《テンショナーの調整》
Tension pulley
Riemenspannrolle
Poulie de tension



- ★ベルトが歯トビするような場合に調整します。
- ★Adjust tension by altering tension pulley position.
- ★Spannung durch Änderung der Lage der Riemenspannrolle einstellen.
- ★Régler la tension en modifiant la position de la poulie de tension.

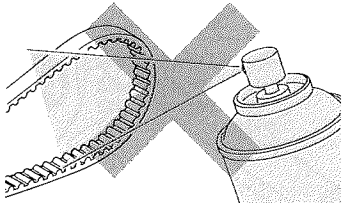
28 《リヤギヤケースの取り付け》
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

- ドライブベルト Drive belt Antriebsriemen Courroie
- ★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
- ★Do not crimp or twist.
- ★Nicht knicken oder verdrehen.
- ★Ne pas plier ou vriller.

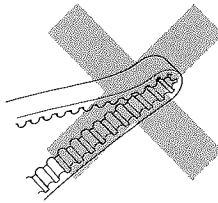


- ★ドライブベルトをフロントダンパーステーの中を通していきます。
- ★Pass drive belt through front damper stay.
- ★Antriebsriemen an der vorderen Dämpferhalterung durchführen.
- ★Passer la courroie au travers du support d'amortisseurs avant.

- ★ベルトを図のようにアイドルにかけます。
- ★Position drive belt as shown.
- ★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.
- ★Positionner la courroie comme indiqué.



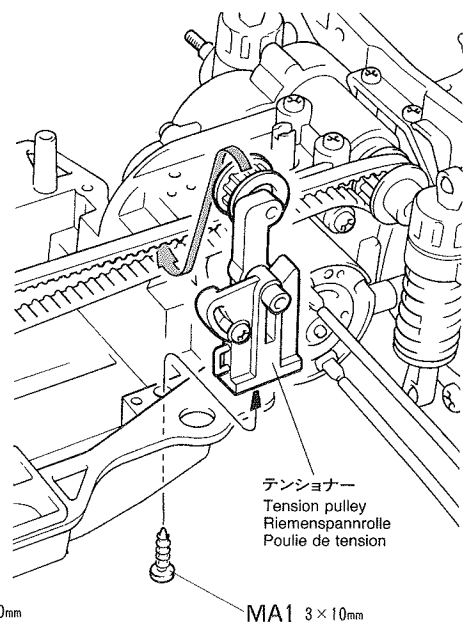
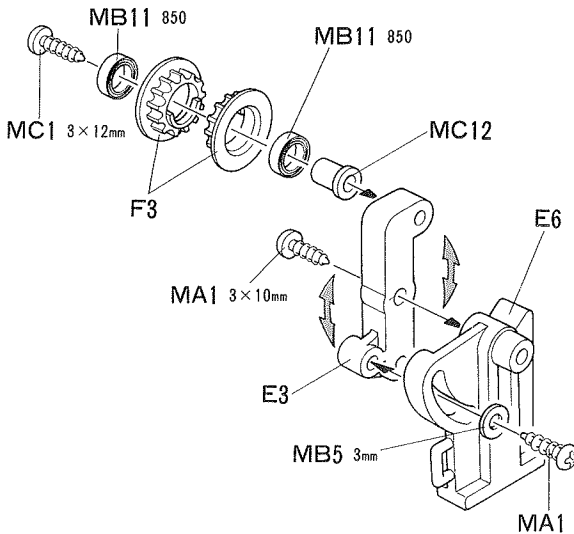
- ★シンナー・オイルをつけないで下さい。
- ★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



- ★折り曲げないように注意して下さい。
- ★Be careful not to crimp drive belt.
- ★Achten Sie darauf, daß der Antriebsriemen nicht geknickt wird.
- ★Veiller à ne pas plier la courroie.

《ベルトが歯トビするような場合には、テンショナーを取り付けます。》

- ★Adjust tension by altering tension pulley position.
- ★Spannung durch Änderung der Lage der Riemenspannrolle einstellen.
- ★Régler la tension en modifiant la position de la poulie de tension.



- テンショナー
Tension pulley
Riemenspannrolle
Poulie de tension

29 《リヤバンパーの取り付け》
Attaching rear bumper
Hintere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs arrière

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

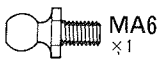


30 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



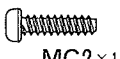
5mmピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



- バッテリーの充電は充電器の説明書及びP18を参照して下さい。
- Charge battery according to manual.
- Den Akku der Anweisung nach aufladen.
- Charger la batterie selon les indications du manuel.

RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Switch transmitter to reverse for steering servo.
- 9 Steering wheel in neutral.
- 10 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- 9 Lenkrad neutral stellen.
- 10 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

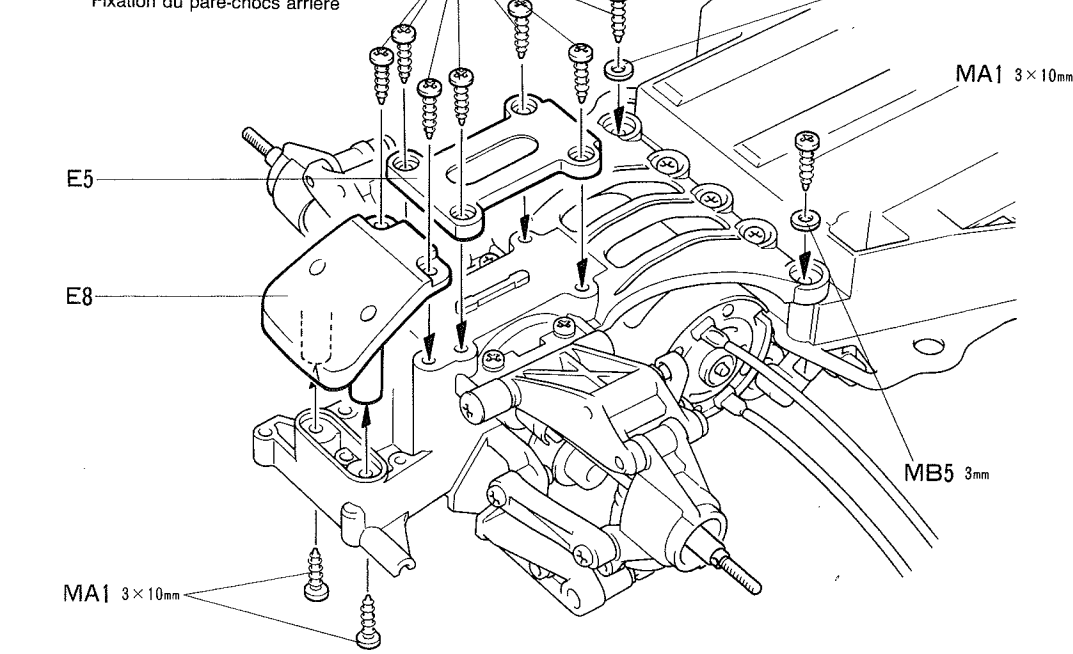
VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Position "Reverse" pour le servo de direction.
- 9 Le volant de direction au neutre.
- 10 Le servo au neutre.

※の部分はキットに含まれません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

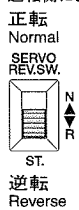
★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.
★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

29 《リヤバンパーの取り付け》
Attaching rear bumper
Hintere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs arrière



30 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

⑧ ステアリングリバーススイッチを逆転側にします。



② アンテナをのびします。

① 電池をセットします。

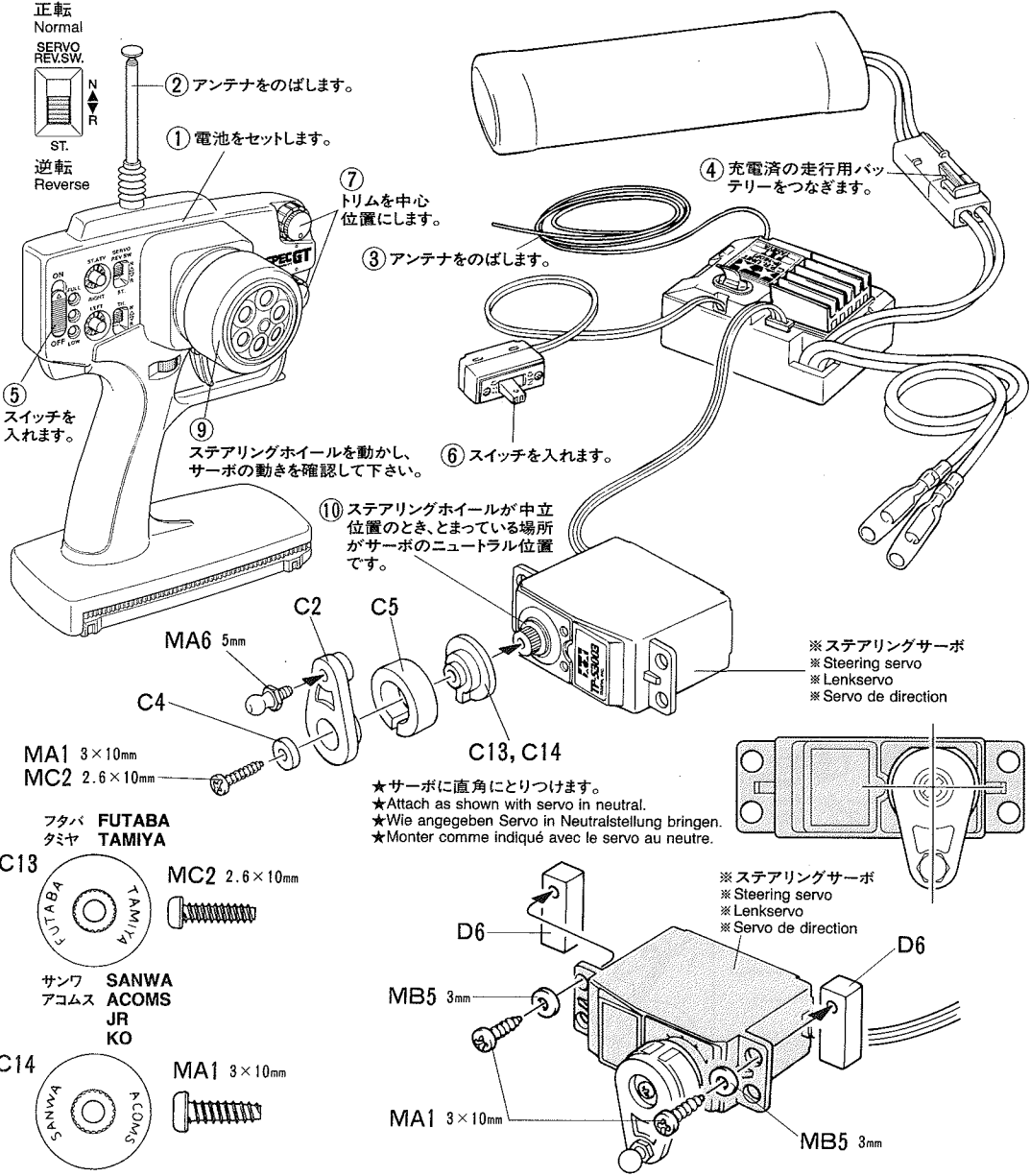
⑦ トリムを中心位置にします。

③ アンテナをのびします。

⑥ スイッチを入れます。

⑩ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組みたて下さい。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



※ステアリングサーボ
※ Steering servo
※ Lenkservo
※ Servo de direction

★サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

※ステアリングサーボ
※ Steering servo
※ Lenkservo
※ Servo de direction

31 《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 × 2

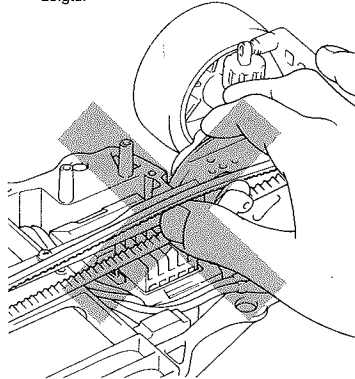
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB5 × 1

★回転中のドライブベルトに指をはさまないように注意します。

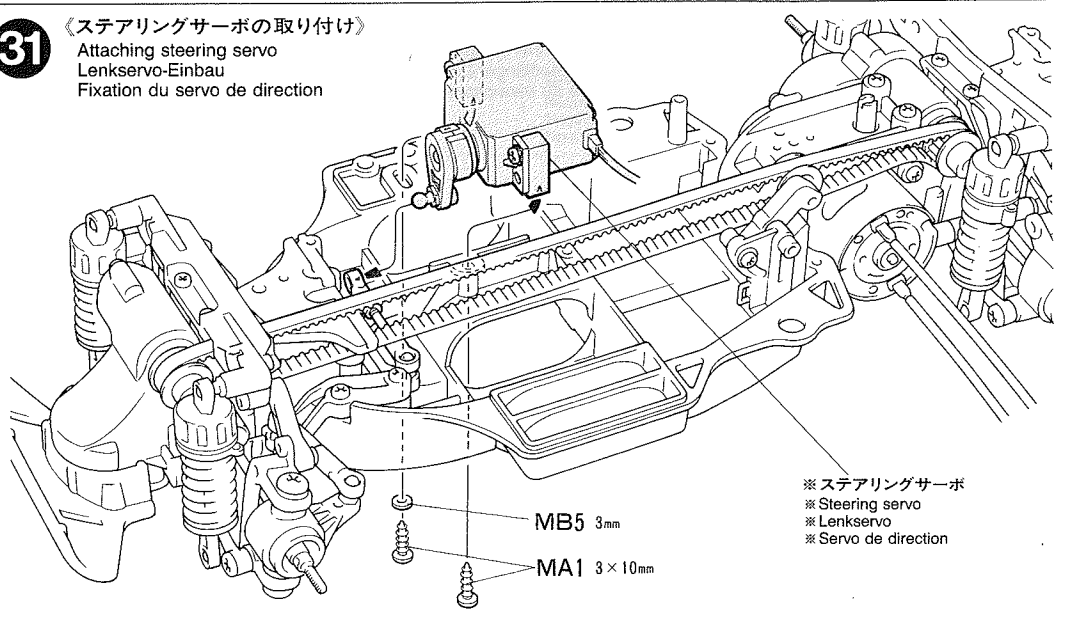
★Be careful not to pinch finger.

★Vorsicht! Klemmen Sie nicht den Finger ein!

★Faire attention à ne pas se pincer les doigts.



31 《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

MB5 3mm

MA1 3 × 10mm

32 《ラジオコントロールメカ搭載》
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
Installation de l'équipement RC

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 × 4

2 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MC3 × 2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB5 × 4

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MC4 × 2

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

赤コード、プラスコード(+)
Red or (+)
Rot oder (+)
Rouge ou (+)

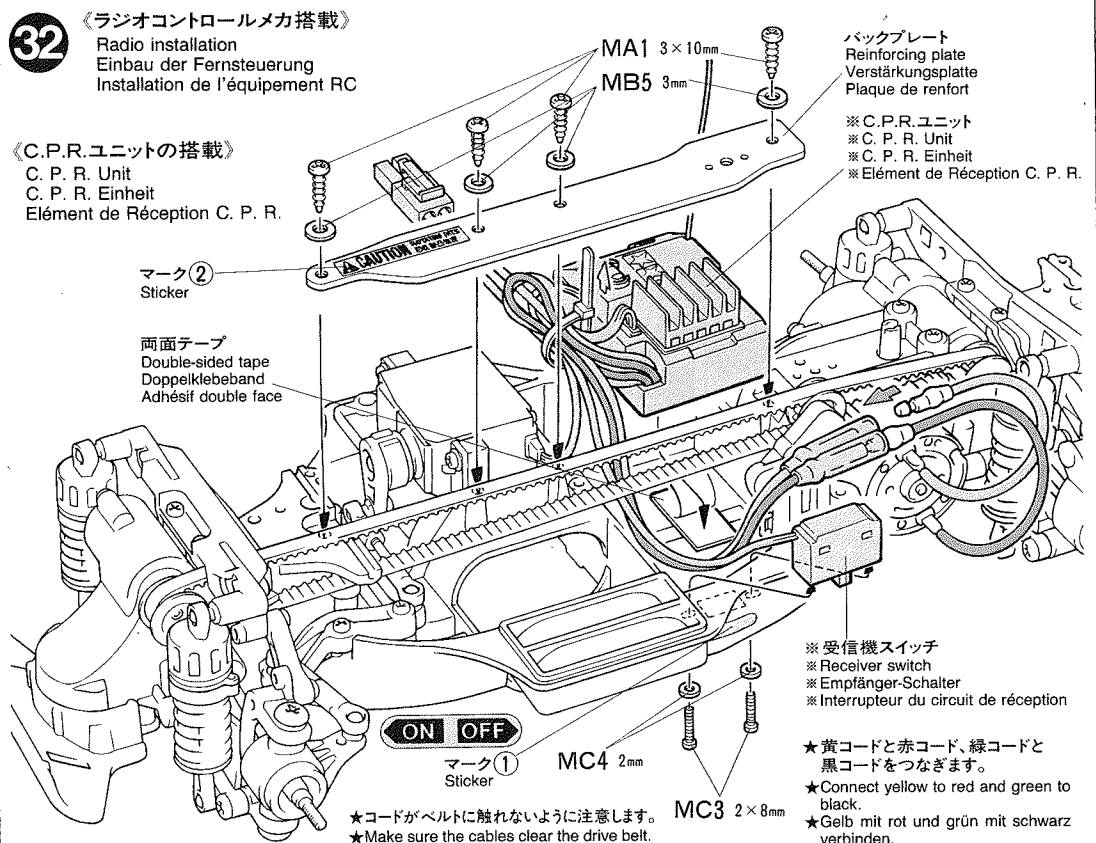
黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

黒コード、マイナスコード(-)
Black or (-)
Schwarz oder (-)
Noir ou (-)

緑コード
Green
Grün
Vert

32 《ラジオコントロールメカ搭載》
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
Installation de l'équipement RC

《C.P.R.ユニットの搭載》
C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de Réception C. P. R.



バックプレート
Reinforcing plate
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort

※C.P.R.ユニット
※C. P. R. Unit
※C. P. R. Einheit
※Élément de Réception C. P. R.

マーク②
Sticker

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

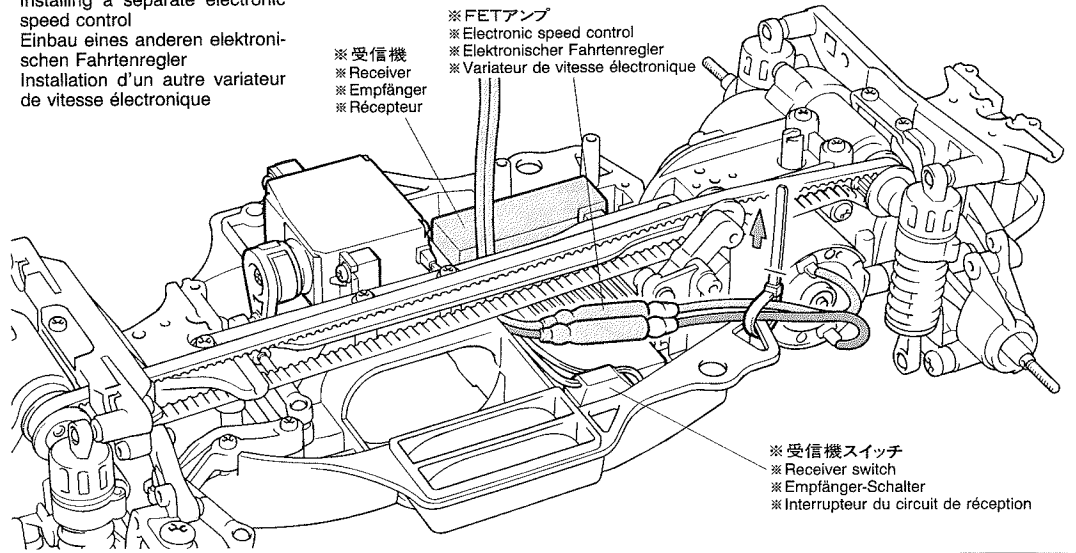
★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
★Connect yellow to red and green to black.
★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

★コードがベルトに触れないように注意します。
★Make sure the cables clear the drive belt.
★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

《FETアンプ搭載例》
Installing a separate electronic speed control
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※FETアンプ
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtenregler
※Variateur de vitesse électronique



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception



タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

《溶剤、ネジ止め剤についての注意》

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

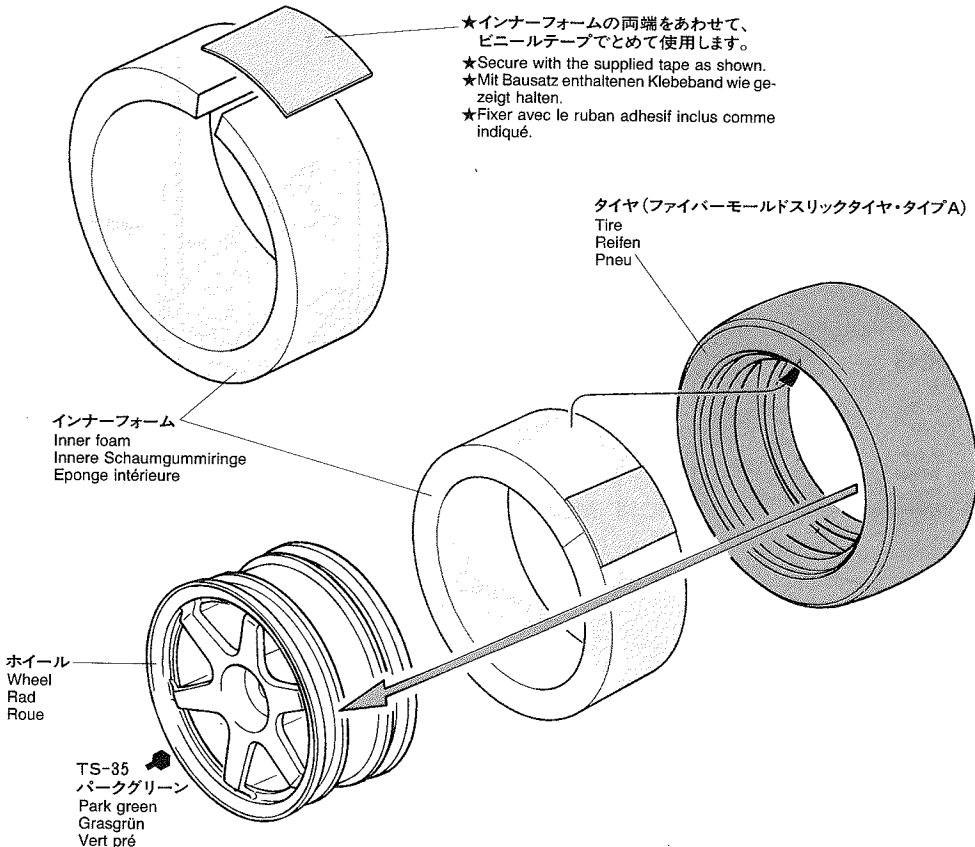
PRECAUTION S POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

33 《タイヤの組み立て》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

- ★ 4個作ります。
- ★ Make 4.
- ★ 4 Satz anfertigen.
- ★ Faire 4 jeux.

- ★ タイヤとホイールは必ず瞬間接着剤で接着してお使いください。
- ★ Secure tire to wheel using instant cement (not included).
- ★ Rad und Reifen mit Sekundenkleber einkleben.
- ★ Fixer pneu au roue à l'aide de colle rapide (cyanoacrylate).

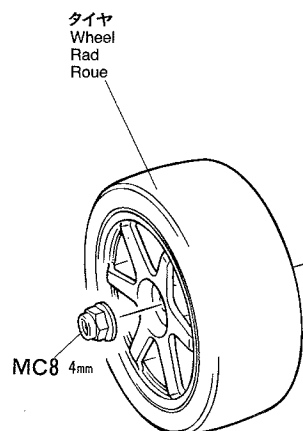


- ★ホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

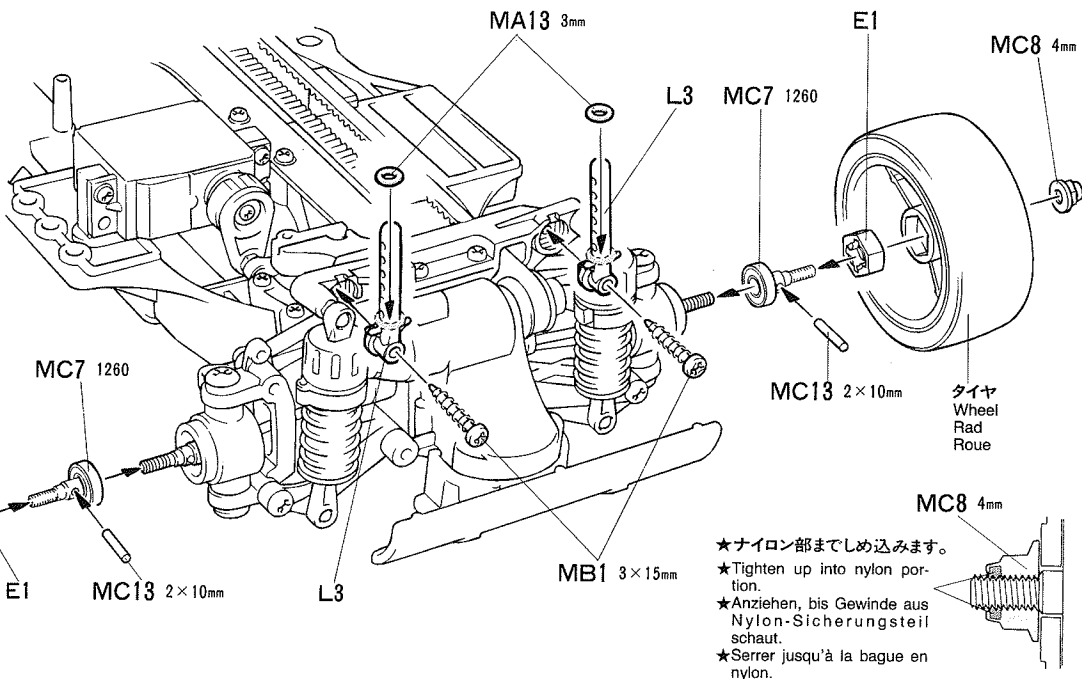
- ★瞬間接着剤をながし込み、接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

34 《フロントタイヤの取り付け》
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

- MA13 3mm Oリング(黒)
×2
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MB1 3×15mm タッピングビス
×2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MC7 1260 ベアリング
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MC8 4mm フランジロックナット
×2
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrrou nylstop à flasque
- MC13 2×10mm シャフト
×2
Shaft
Achse
Axe



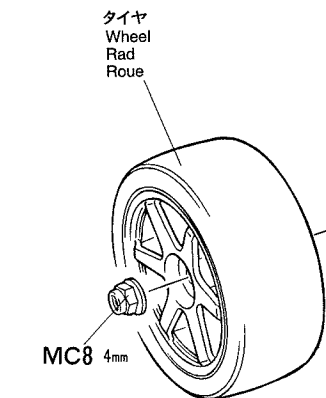
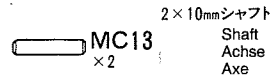
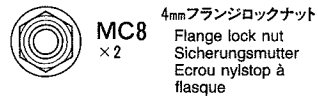
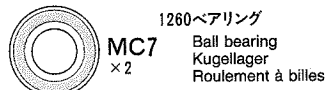
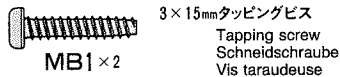
34 《フロントタイヤの取り付け》
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

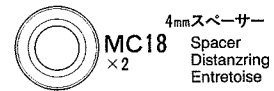
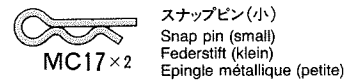
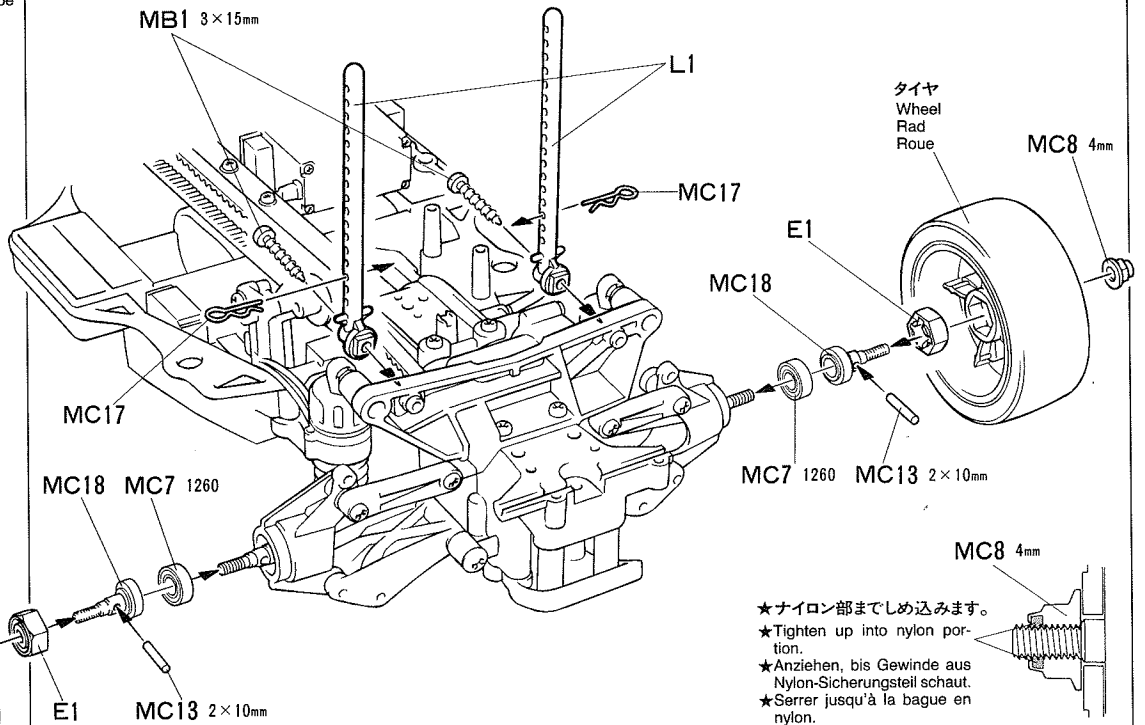
35 《リヤタイヤの取り付け》

Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Mise en place des roues
arrière



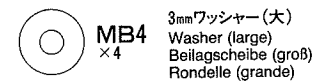
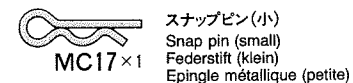
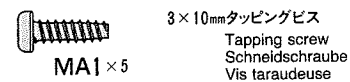
35 《リヤタイヤの取り付け》

Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Mise en place des roues
arrière

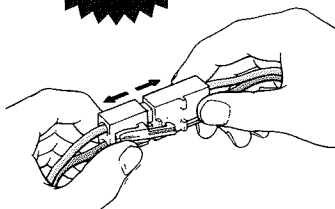


36 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

36 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

《走行用バッテリーの充電》

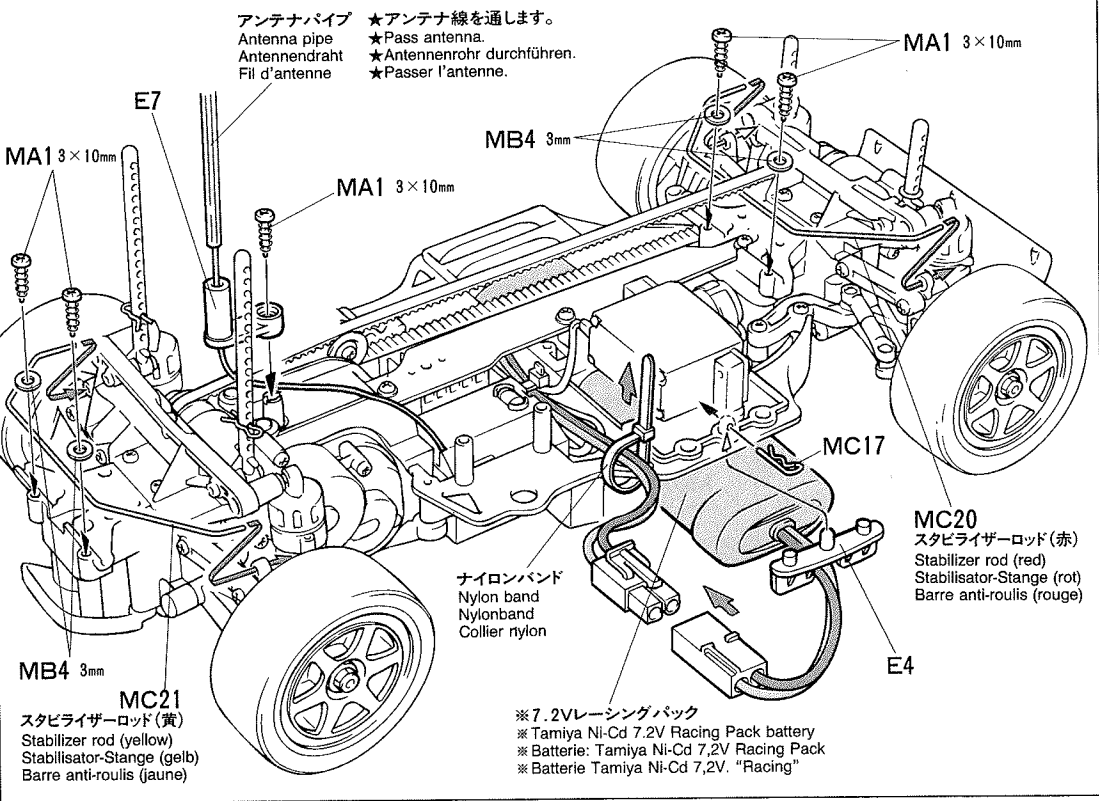
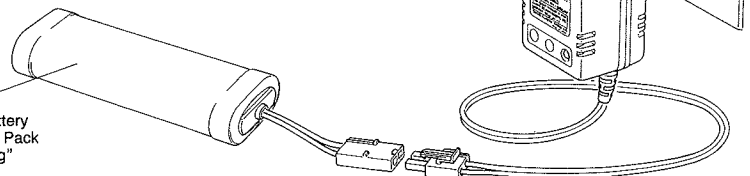
Charge battery according to manual.
Den Akku der Anweisung nach aufladen.
Charger la batterie selon les indications du manuel.

★使用するプロボセット、走行用バッテリー、充電器などは各取り扱い説明書をよく見てから使用して下さい。

- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

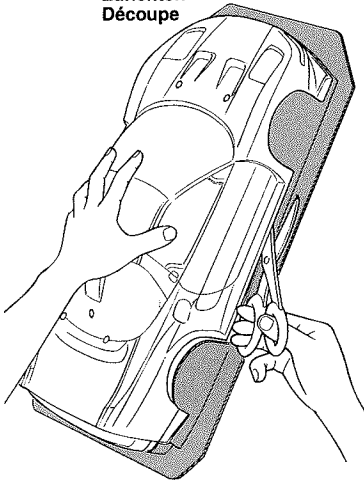
- ※7.2Vレーシングパック
- ※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. "Racing"

- ※7.2V専用充電器
- ※Compatible Charger
- ※Geeignetes Ladegerät
- ※Chargeur compatible



D 37~42
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

37 《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



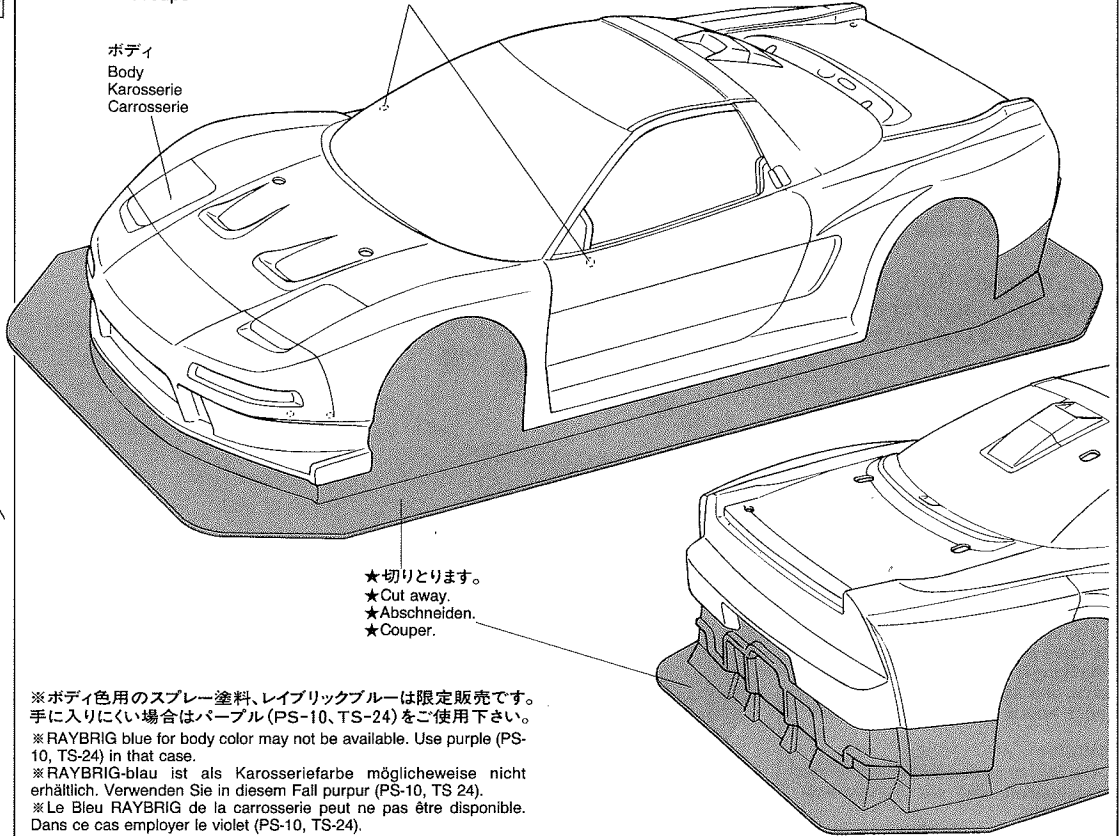
★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

37 《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe

★4mmの穴を開けます。
★Make 4mm hole.
★4mm Loch machen.
★Perçer un trou de 4mm.



★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

※ボディ色用のスプレー塗料、レイブリックブルーは限定販売です。手に入りくい場合はパープル(PS-10、TS-24)をご使用下さい。
※RAYBRIG blue for body color may not be available. Use purple (PS-10, TS-24) in that case.
※RAYBRIG-blau ist als Karosseriefarbe möglicherweise nicht erhältlich. Verwenden Sie in diesem Fall purpur (PS-10, TS 24).
※Le Bleu RAYBRIG de la carrosserie peut ne pas être disponible. Dans ce cas employer le violet (PS-10, TS-24).

38 《ボディの塗装》
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

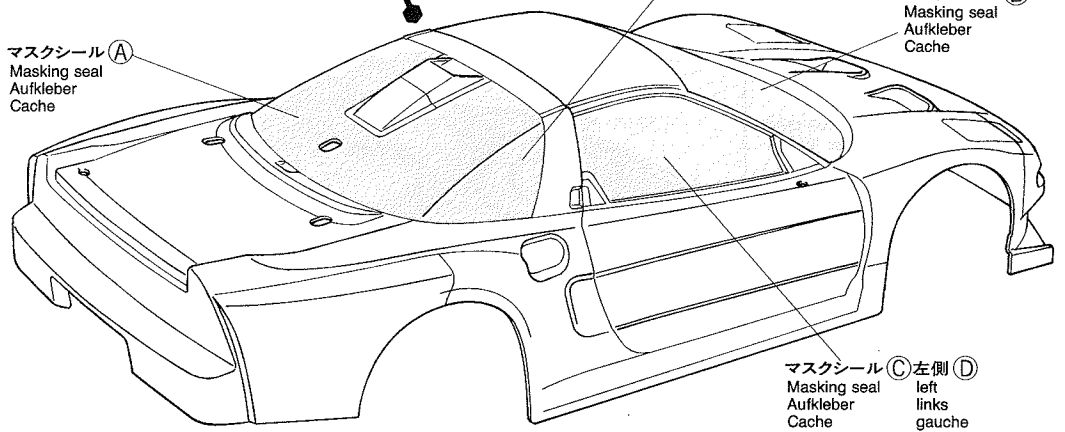
(ボディ色 TS-24 (PS-10))
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

マスクシール(F)左側(E)
Masking seal
Aufkleber
Cache
links
gauche

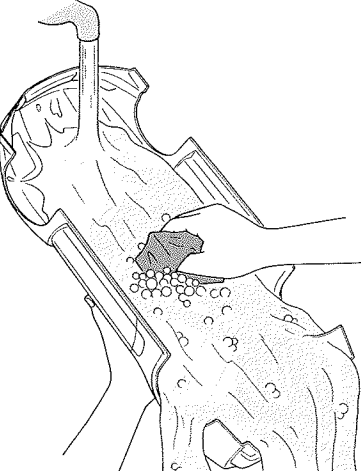
マスクシール(B)
Masking seal
Aufkleber
Cache

マスクシール(A)
Masking seal
Aufkleber
Cache

マスクシール(C)左側(D)
Masking seal
Aufkleber
Cache
links
gauche



《ボディの塗装》
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



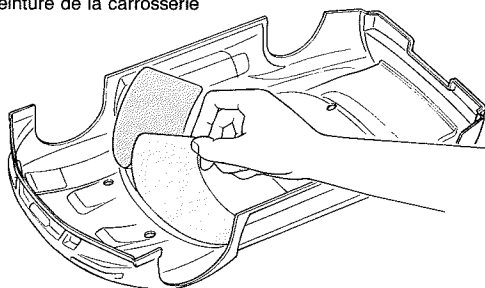
PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

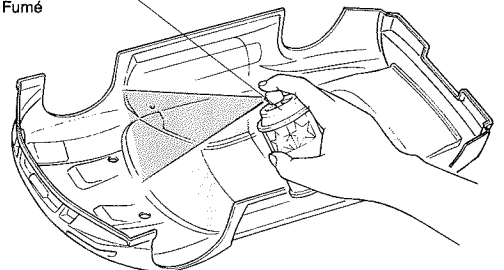
★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.
★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.



★ウインドウ部分に内側からマスクシールを貼り、ポリカーボネート塗料で濃い色から塗ります。
★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints. Paint darker color first.
★Fenster von innen mit dem im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Erst dunkel Farben bemalen.
★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée.

PS-31
スモーク
Smoke
Rauchfarben
Fumé

★塗料が乾いたらマスクシールをはがし、ウインドウ部分に内側からPS-31で塗装します。
★After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.
★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.
★Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.



39 (マーキング)
Markings
 Beschriftung
 Décoration

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
 - ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
 - ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがして下さい。
- 裏紙を一度に全部をはがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

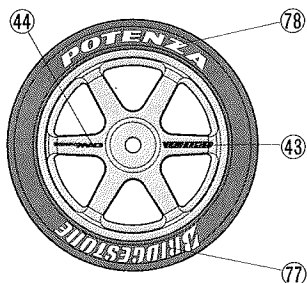
- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

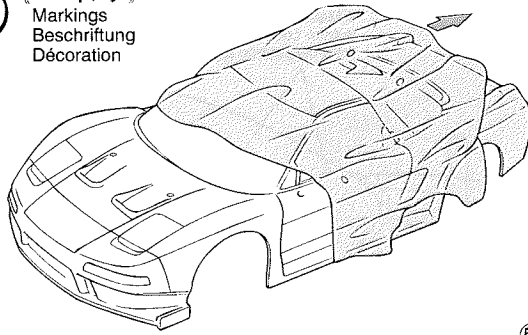
《タイヤのマーキング》

Wheel markings
 Rad-Markierungen
 Décoration des roues

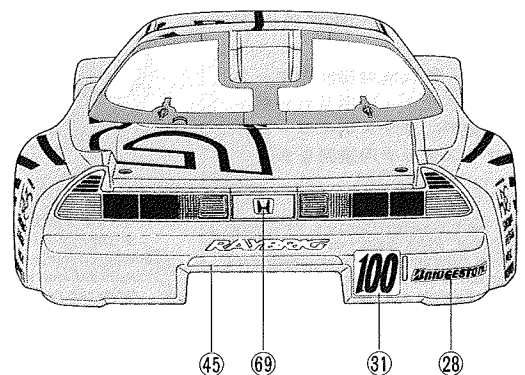
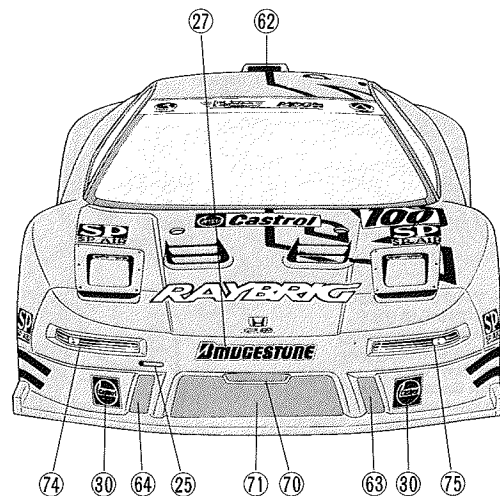
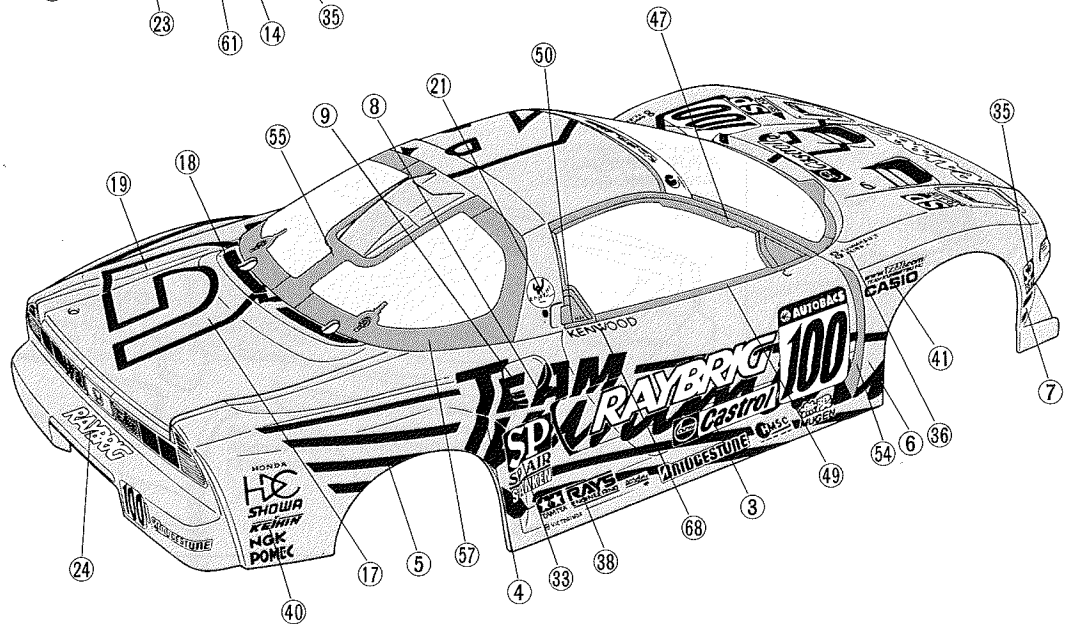
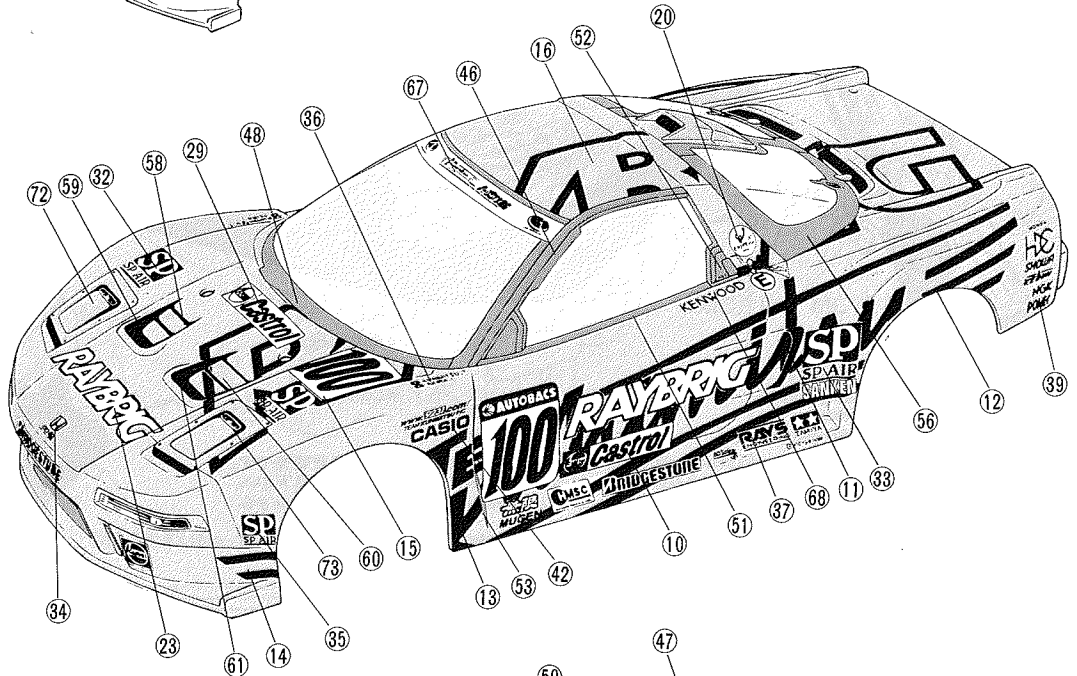


- ★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。
- ★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.
- ★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.
- ★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

39 (マーキング)
Markings
 Beschriftung
 Décoration



- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
- ★Remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.

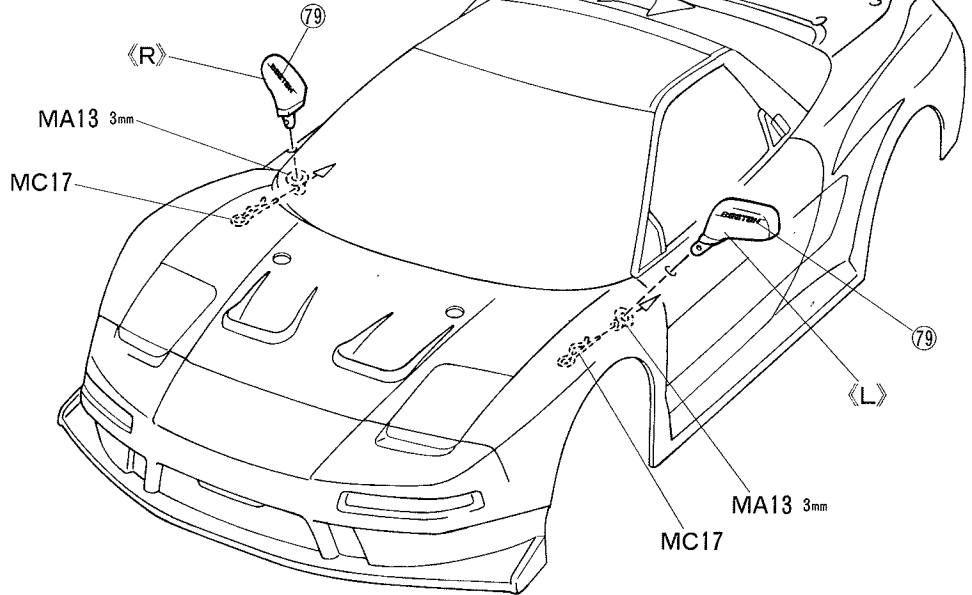
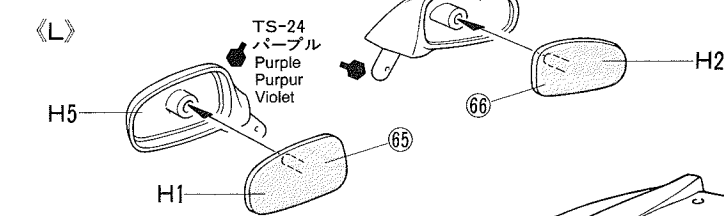


40 《サイドミラーの取り付け》
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

MA13 3mm Oリング (黒)
×2
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MC17 ×2
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

40 ミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

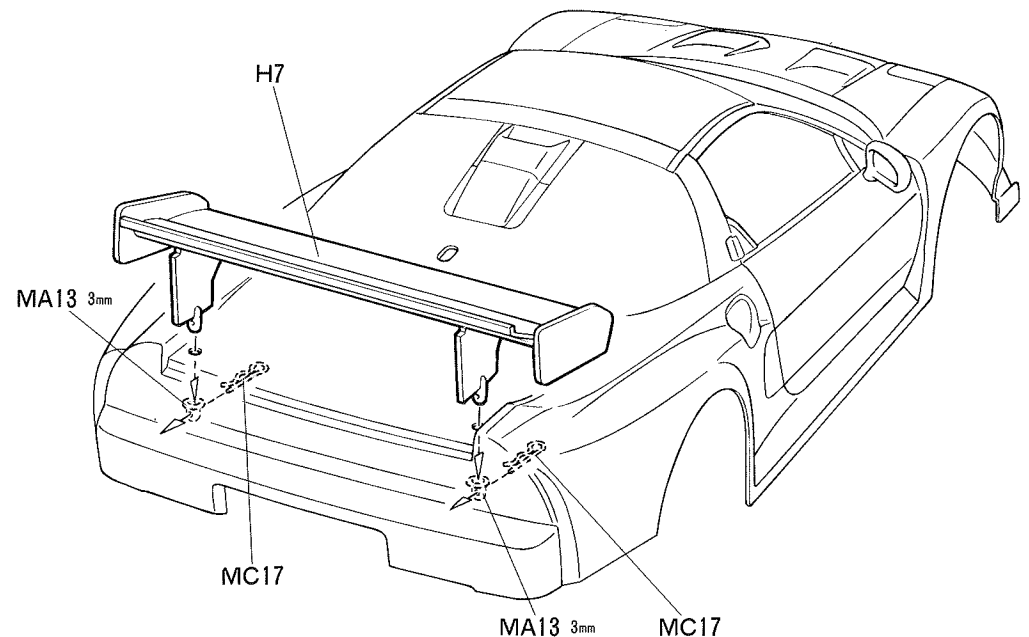
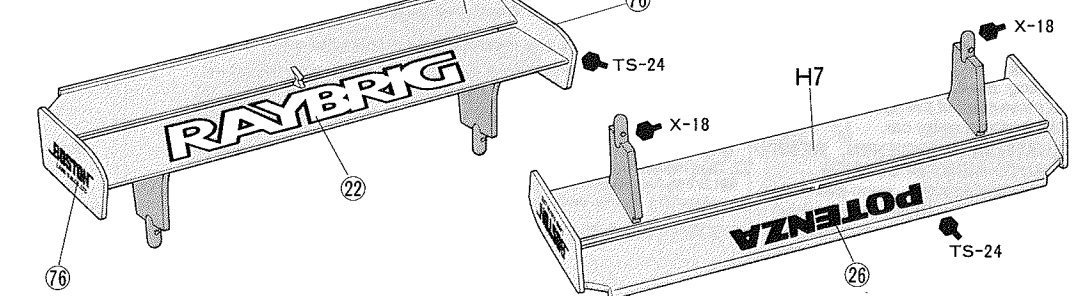


41 《ウイングの取り付け》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière

MA13 3mm Oリング (黒)
×2
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MC17 ×2
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

41 リヤウイングの取り付け
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER
ラジオベンチ



ITEM 74002

DESIGN KNIFE
デザインナイフ



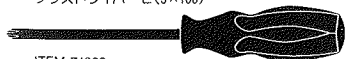
ITEM 74020

DIGITAL MULTIMETER
タミヤデジタルテスター



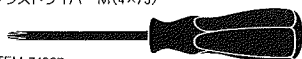
ITEM 74021

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M (4×75)



ITEM 74007

CRAFT KNIFE L
クラフトカッター-L



ITEM 74038


TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

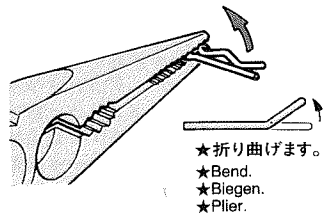
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

42 《ボディの取り付け》
Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie

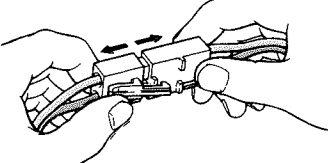
 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MC17×4

《MC17の折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。



DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

田宮模型インターネット
ホームページアドレス
<http://www.tamiya.com>

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

ANGLED TWEEZERS
ツル指ピンセット

ITEM 74003

STRAIGHT TWEEZERS
ストレートピンセット

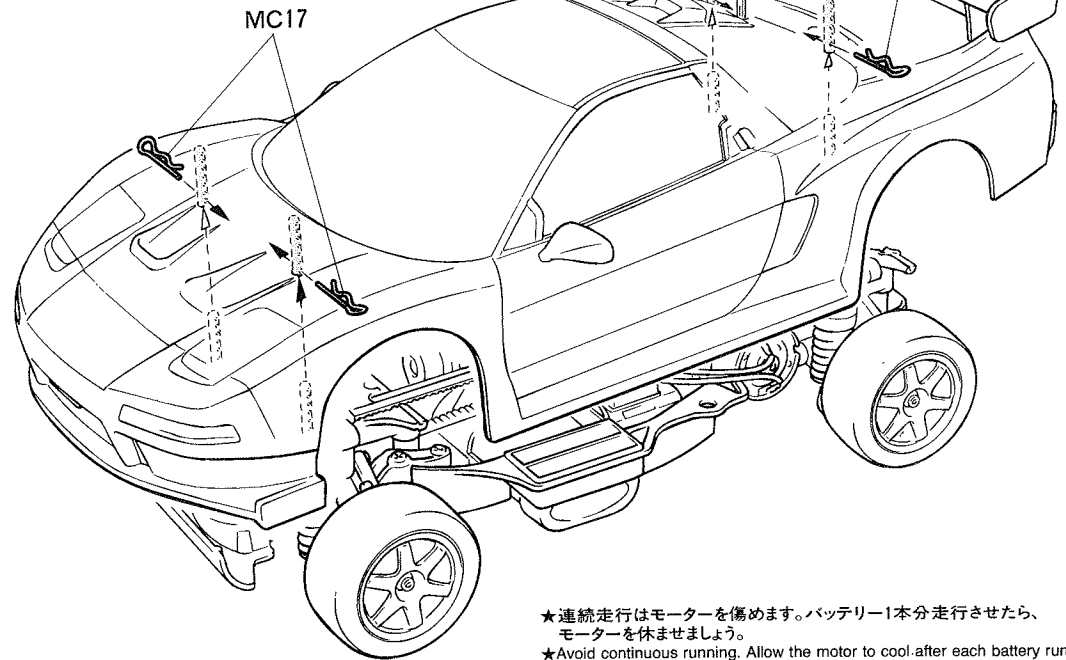
ITEM 74004

DECAL SCISSORS
デカルバサミ

ITEM 74031

42 《ボディの取り付け》
Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

OPTIONS

★以下のオプションを使用する時は下図のことに注意して下さい。

★When using Hop-Up Options, note the following points.

★Bei der Verwendung von Zusatzausstattung beachten Sie bitte nachfolgende Punkte.

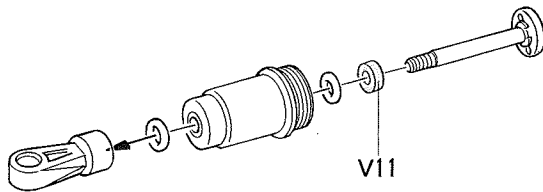
★Si des options Hop-Up sont installées, noter les points suivants.

●OP.280スーパーローフリクションダンパーを使用する時は、フロントダンパーにキット付属のV11を入れて組み上げます。リヤはそのまま組み立てます。

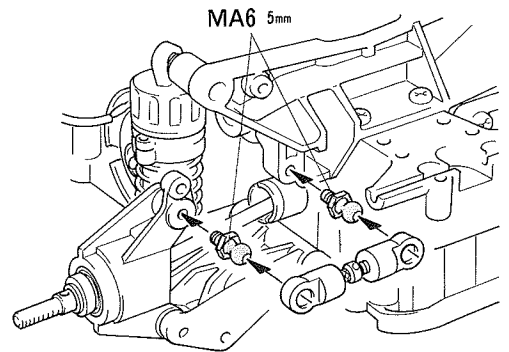
●When installing 53280 TA03 Super Low Friction Damper Set, add V11 in this kit as shown for the front.

●Zum Einbau des 53280 TA03 Dämpferset mit extrem geringer Reibung, V11 aus diesem Bausatz, wie hier für die Vorderseite dargestellt, hinzunehmen.

●Lors de l'installation d'un jeu d'amortisseurs à friction limitée 53280, ajouter la pièce V11 fournie dans ce jeu, à l'avant.



- OP.192ターンバックルアッパーアームセットを使用すると5mmピロボールが2個たりなくなるのでキット付属の袋詰のもの2個使用します。
- When installing 53192 Turnbuckle Upper Arm Set, use the remaining 5mm ball connectors from this kit as shown.
- Zum Einbau des Oberen Querlenkerkits 53192 mit Spannschloß, die verbleibenden 5mm Kugelköpfe aus diesem Bausatz gemäß Abbildung verwenden.
- Lors de l'installation de biellettes avant à pas inversé 53192, installer les rotules 5mm de ce kit comme ci-dessous.



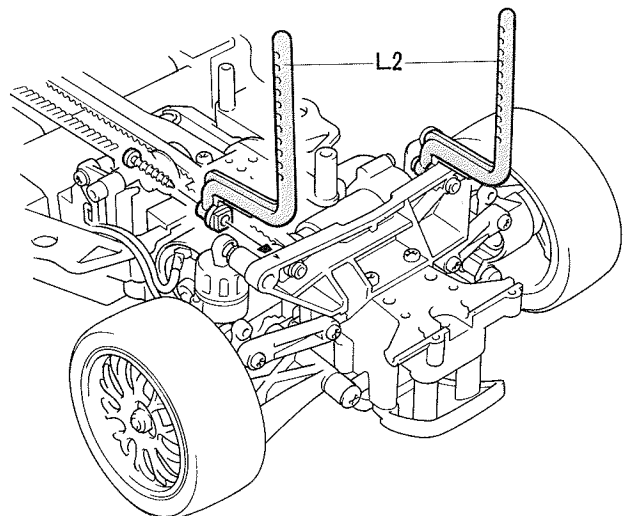
OPTIONS

★キット以外のツーリングカー系ボディを乗せる場合は右図の様にL2を使用します。

★Use L2 as shown, if necessary.

★L2 gemäß Abbildung verwenden, wenn nötig.

★Utiliser L2 comme indiqué, si nécessaire.



RAYBRIG NSX '99



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

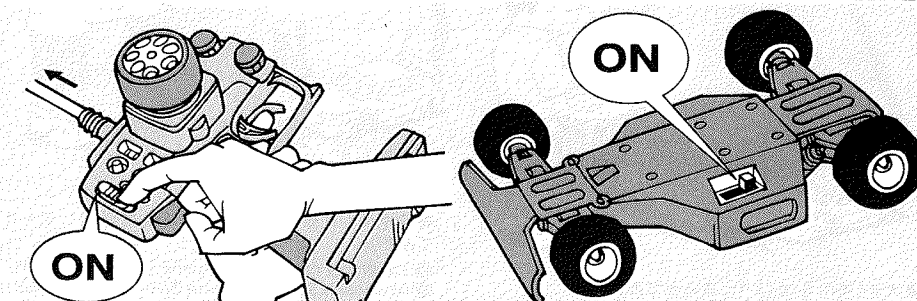
Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

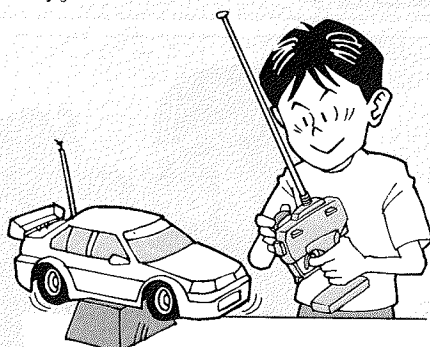
PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

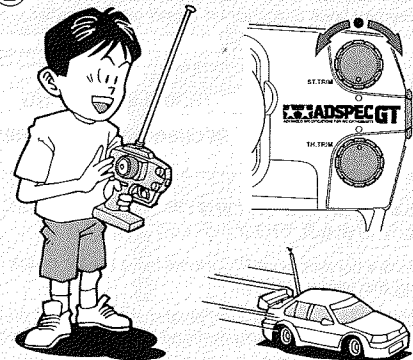
《RCカーの走らせかた》★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



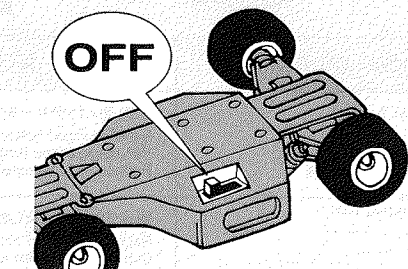
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにして下さい。



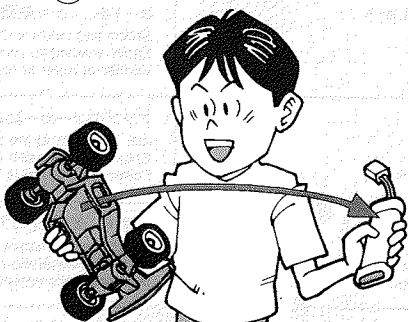
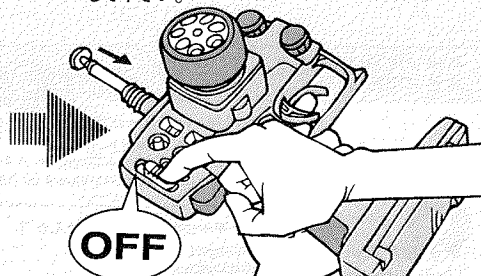
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



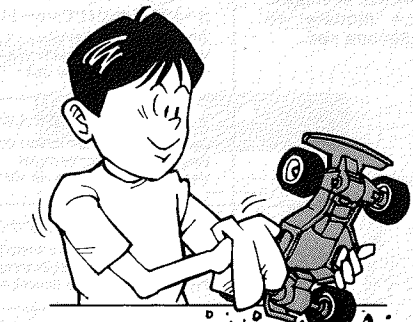
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングリムを使って調節して下さい。



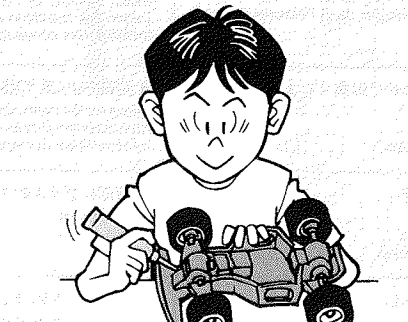
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



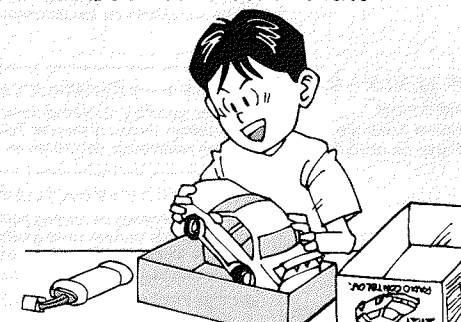
- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



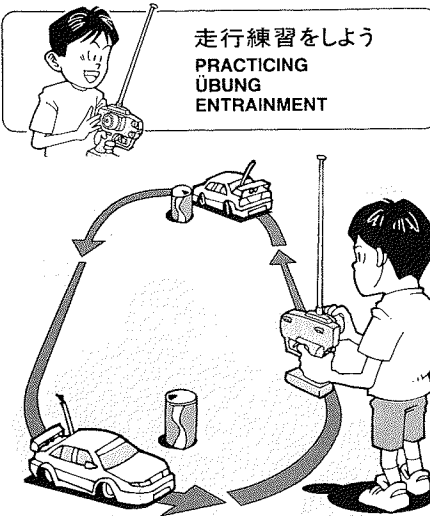
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスを注しておきましょう。

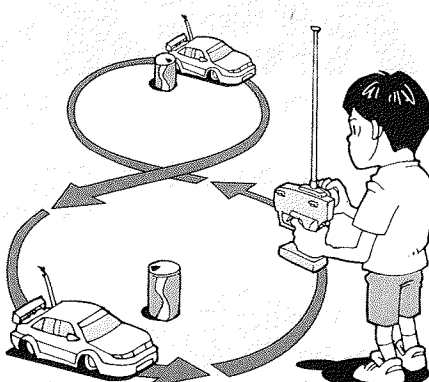


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

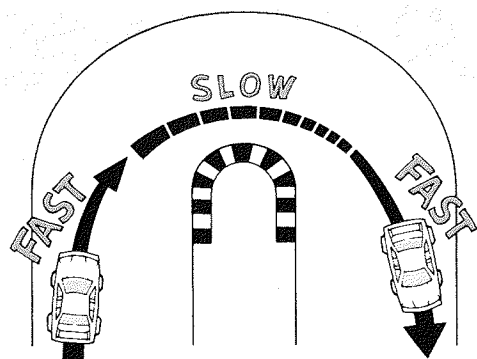


走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことよいでしょう。
- Decelerate when entering a curve and pick up speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

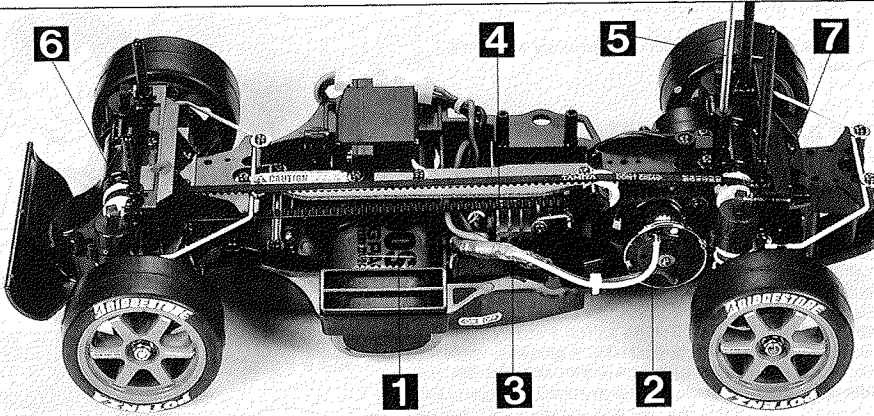
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

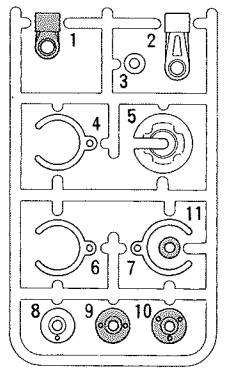


車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音がしたり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのばして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電して下さい。送信機の電池は新品のものに交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤーなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

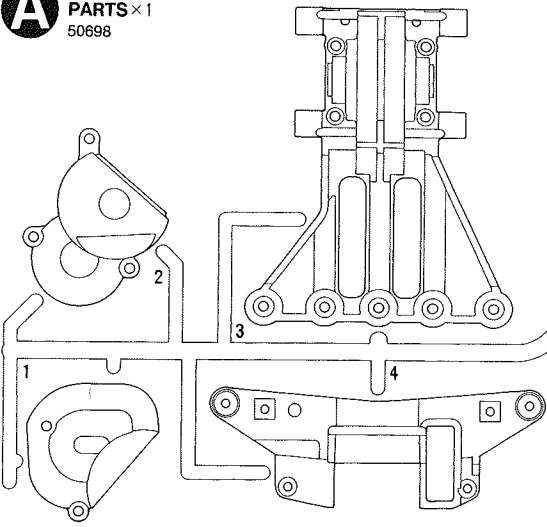
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

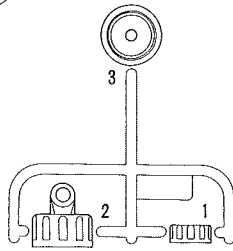
V PARTS×4
50598



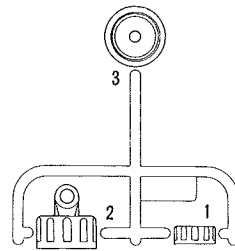
A PARTS×1
50698



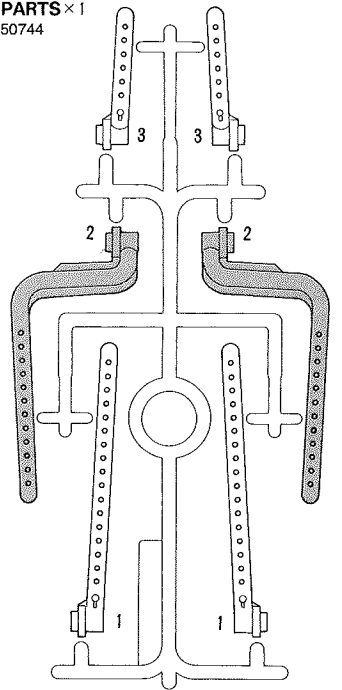
Q PARTS×2
9225056



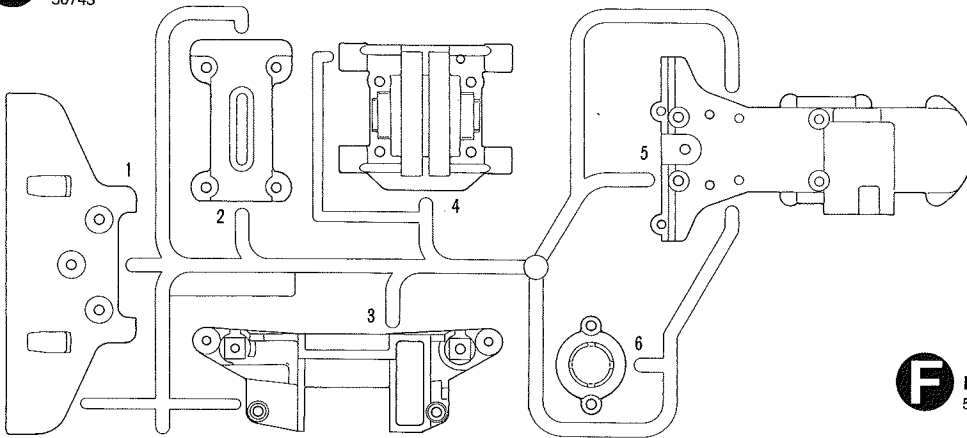
W PARTS×2
50599



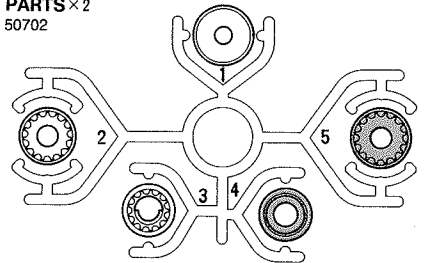
L PARTS×1
50744



B PARTS×1
50743

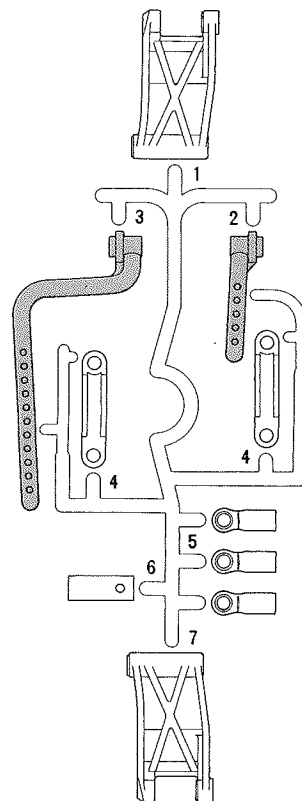


F PARTS×2
50702

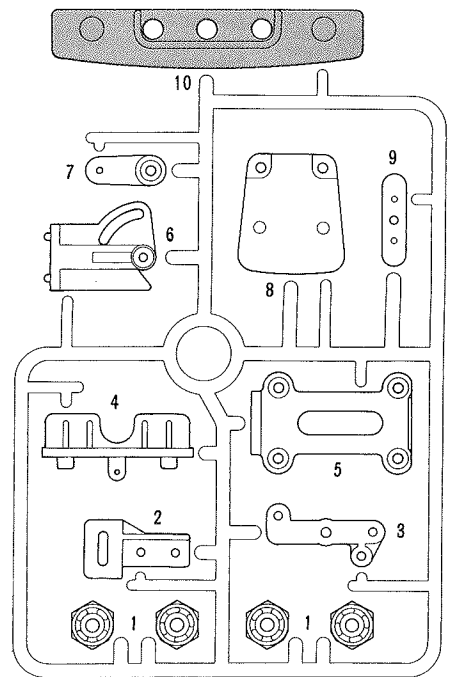


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

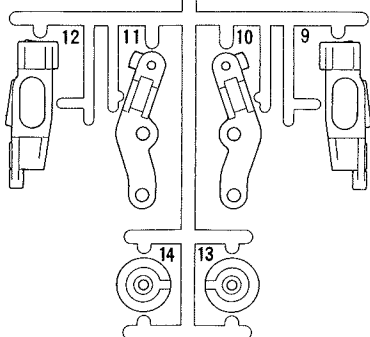
D PARTS×2
50701



E PARTS×1
50717



C PARTS×1
50700



PARTS

ボディ × 1
Body 1825169
Karosserie
Carrosserie

シャーシ × 1
Chassis 50768
Chassis

タイヤ × 4
Tire 53293
Reifen
Pneu

アンテナパイプ × 1
Antenna pipe 6095003
Antennendraht
Fil d'antenne

マスクシール × 1
Masking seal 9495334
Aufkleber
Cache

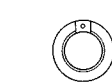
ステッカー × 2
Sticker 9495334

モーター × 1
Motor 7435044
Moteur

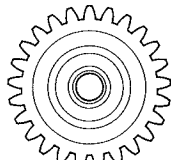
インナーフォーム × 4
Inner foam 53295
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

ドライブベルト × 1
Drive belt 53278
Antriebsriemen
Courroie

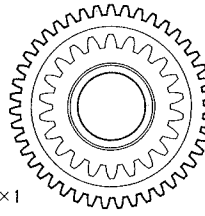
ビニールテープ × 4
Plastic tape 53295
Kunststoffband
Bande adhésive



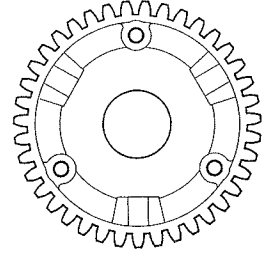
プラスチック × 2
Plastic spacer
Plastik-Distanzstück
Entretoise en plastique
50718



カウンターギヤー(06モジュール用) × 1
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)
50718

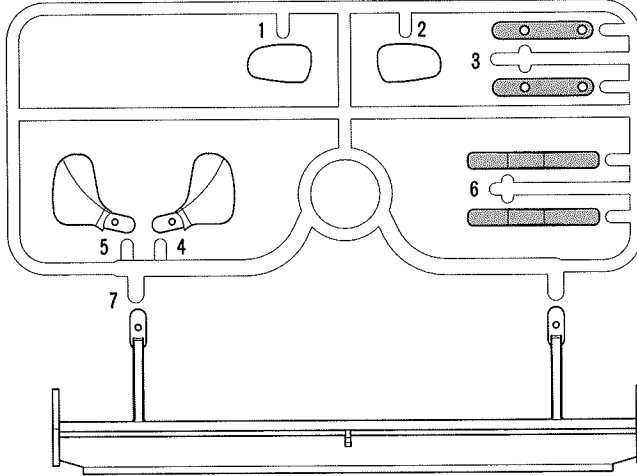


スパーギヤー(06モジュール用) × 1
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)
50718

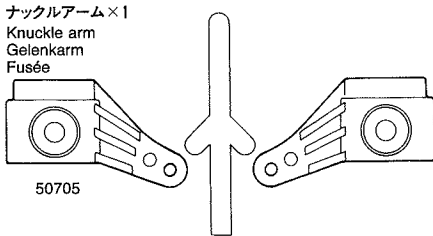
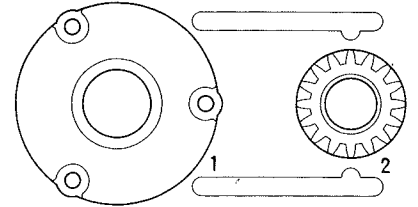


デフキャリア × 2
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
50718

H PARTS × 1
0005655



G PARTS × 2
50718

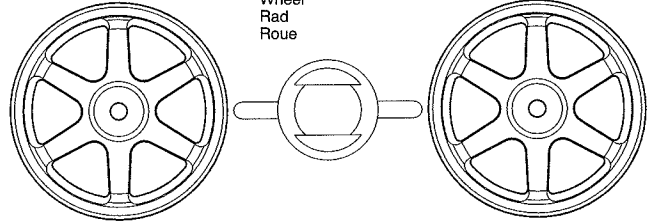


ナックルアーム × 1
Knuckle arm
Gelenkarm
Fusée

50705

ホイール × 2 0445708

Wheel
Rad
Roue



A 1 ~ 7

MA1 × 14
50577
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 × 6
50573
2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

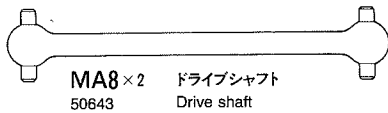
MA3 × 4
50582
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA4 × 2
3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA5 × 2
50605
3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA6 × 6
50592
5mm ピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA7 × 1
53347
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA8 × 2
50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

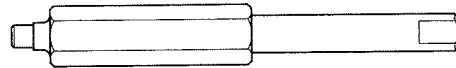
MA9 × 1
9805368
ギヤーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA10 × 1
9805368
ギヤーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA11 × 2
50604
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MA12 × 4
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50602

MA13 × 2
3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

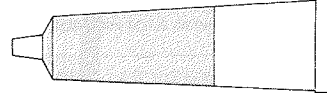


MA15 × 1
7795002
プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie

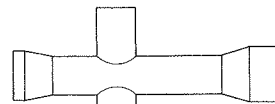
MA16 × 3
53008
1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA17 × 2 53126
1510 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA18 × 1
53047
730 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



グリス × 1
Grease
Fett
Graisse
87025



十字レンチ × 1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube
50038

MA14 × 1
カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire
3555117

MA19 × 2
50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MA20 × 4
50602
ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA21 × 6
50602
ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MA22 × 4
50585
4 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

六角棒レンチ × 1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen
50038

PARTS

B 8~15

- MB1** × 4 50583 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA1** × 12 50577 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3** × 4 50582 3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB2** × 1 3455398 アイドラブッシュ
Bushing
Hülse
Bague
- MB3** × 2 53269 3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA4** × 2 3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée
- MA5** × 2 50605 3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

- MB4** × 2 53269 3mm フッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- MB5** × 3 50586 3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MA13** × 2 3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MA16** × 5 53008 1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA17** × 2 53126 1510 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA18** × 1 53047 730 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MB7** × 1 53084 14T ピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents
- MB10** × 1 5 × 16mm パイプ
Tube
Rohr

- MA14** × 1 3555117 カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire
- MA15** × 1 7795002 プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie
- MA8** × 2 50643 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
- MA9** × 1 9805368 ギャーボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
- MA10** × 1 9805368 ギャーボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
- MA6** × 4 50592 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA11** × 2 53030 850 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA7** × 2 53347 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MA8** × 1 53269 アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur
- MA9** × 1 9805368
- MA10** × 1 9805368
- MA11** × 2 53030
- MA12** × 1 4305125 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
- MA13** × 2 53030
- MA14** × 1 3555117
- MA15** × 1 7795002
- MA16** × 5 53008
- MA17** × 2 53126
- MA18** × 1 53047
- MA19** × 1 9805368
- MA20** × 1 53276
- MA21** × 1 53276

C 16~36

- MB1** × 4 50583 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MC1** × 1 3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA1** × 36 50577 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3** × 4 50582 3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MC2** × 1 50575 2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MC3** × 2 9805556 2 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

- MB5** × 12 50586 3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MC4** × 2 2mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MC5** × 8 50597 3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
- MC6** × 8 50588 2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MC7** × 4 53065 1260 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MC8** × 4 9805557 4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylonstop à flasque
- MC9** × 2 9805548 ビストンロッド (黒)
Piston rod (black)
Kolbenstange (schwarz)
Axe de piston (noir)
- バックプレート × 1 53311 Reinforcing plate
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort
- ダンパーオイル × 1 7795001 Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- MC10** × 2 50601 ビストンロッド (銀)
Piston rod (silver)
Kolbenstange (Silber)
Axe de piston (chromé)
- MC11** × 4 50600 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
- MC12** × 1 3455381 テンショナーブッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbuchse für
Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension
- MC13** × 4 50594 2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
- MA6** × 4 50592 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MC14** × 2 9805193 3 × 16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MC15** × 1 3 × 32mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MB4** × 4 53276 3mm フッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- 両面テープ × 1 50171 Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
- ナイロンバンド × 3 50595 Nylon band
Nylonband
Collier nylon
- MC16** × 2 53333 コイルスプリング (赤)
Coil spring (red)
Spiralfeder (rot)
Ressort hélicoïdal (rouge)
- MC17** × 3 50197 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
- MA13** × 2 3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MB11** × 2 53030 850 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MC18** × 2 53332 4mm スペースサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MC20** × 1 53276 スタビライザーロッド (赤)
Stabilizer rod (red)
Stabilisator-Stange (rot)
Barre anti-roulis (rouge)
- MC21** × 1 53276 スタビライザーロッド (黄)
Stabilizer rod (yellow)
Stabilisator-Stange (gelb)
Barre anti-roulis (jaune)

D 37~42

- MA13** × 4 3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MC17** × 8 50197 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE
LISTE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

- 1825169 Body
- 50768 TA03R Bath Tub Chassis
- 50698 TA03 A Parts (Rear Gear Case) (A1-A5)
- 50743 TA03R B Parts (Front Gear Case) (B1-B6)
- 50700 TA03 C Parts (Upright) (C1-C14)
- 50701 TA03 D Parts (Sus. Arm) (D1-D7, 2 pcs.)
- 50717 TA03 E Parts (Bumper) (E1-E10)
- 50702 TA03 F Parts (Pulley) (F1-F5, 2 pcs.)
- 50718 *1 TA03 G Parts (Gear)
- G Parts (G1 & G2) x1 Spur Gear
- Diff. Spur Gear x1 Counter Gear
- Plastic Spacer x1
- 0005655 H Parts (H1-H7)
- 50744 TA03 L Parts (Body Mount) (L1-L3)
- 9225056 Q Parts (Q1-Q3, 2 pcs.)
- 50598 *1 CVA Mini Shock Unit 2 V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
- 50599 CVA Mini Shock Unit 2 W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
- 50705 TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
- 53278 TA03 Aramid Fiber Reinforced Drive Belt
- 0445708 *1 Wheels (2 pcs.)
- 53293 *1 Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)
- 53295 Tire Inner Foam (4 pcs.)
- 50577 3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
- 50573 2x8mm Tapping Screw (MA2 x10)
- 50582 3x14mm Step Screw (MA3 x5)
- 50605 *1 Screw Pin Set (MA5 x2...etc.)
- 50592 5mm Ball Connector (MA6 x10)
- 53347 3mm Spring Set Screw (MA7 x10)

- 50643 *1 TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft Set (MA8 x2)
- 9805368 *1 Gear Box Joint (MA9 & MA10, 1 pc. each)
- 50604 TGX Wheel Axle (MA11 x2)
- 50602 *1 Diff. Bevel Gear Set (MA12 x2, MA19 x1, MA20 x2, MA21 x3)
- 3555117 *1 Counter Shaft (MA14 x1)
- 7795002 Pulley Stopper for TA03 Chassis (MA15 x2)
- 53008 1150 Sealed Ball Bearing (MA16 x4)
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing (MA17 x2)
- 53047 730 Sealed Ball Bearing (MA18 x4)
- 50585 4x10mm Step Screw (MA22 x5)
- 50583 3x15mm Tapping Screw (MB1 x10)
- 3455398 Bushing (MB2)
- 53269 TA03 Aluminum Motor Mount Plate (MB3 x2, MB4 x2, MB8)
- 50586 3mm Washer (MB5 x15)
- 53332 TA03R Rear Long Wheel Axle Set (MB6, MC13, MC18, 2 pcs. each)
- 14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set (MB7...etc.)
- 53064 Motor Plate (MB9)
- 4305125 850 Sealed Ball Bearing (MB11 x4)
- 53030 2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)
- 50575 2x8mm Screw (MC3 x10)
- 9805556 Damper O-ring (MC5 x10, Red)
- 50597 2mm E-ring (MC6 x15)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing (MC7 x2)
- 9805557 4mm Flange Lock Nut (MC8 x4)
- 9805548 Piston Rod (MC9 x2, Black)
- 50601 CVA Mini Shock Unit 2 Piston Rod

- (MC10 x2, Silver)
- CVA Mini Shock Unit 2 Oil Seal (MC11 x6)
- 3455381 Tension Pulley Bushing (MC12)
- 50594 2x10mm Shaft (MC13 x10)
- 9805193 3x16mm Threaded Shaft (MC14 x2)
- 53333 Touring Car Tuned Spring (Short) (Front) (MC16 x2...etc.)
- 50197 Snap Pin Set (MC17 x5, Large x10)
- 53163 On-Road Tuned Spring Set (Rear) (MA19 x2...etc.)
- 53276 TA03 Fluorescent Color Stabilizer Set (MC20 & MC21...etc.)
- 50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench...etc.)
- 50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
- 50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
- 53311 TA03R Carbon Reinforcing Plate
- 87025 Ceramic Grease
- 7795001 Damper Oil #900 (1 Pair)
- 9415367 Speed Controller Bag
- Instructions x1 Resistor x1
- Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
- Switch Lubricant x1 3mm Washer x3
- 3x10mm Tapping Screw x7 3x8mm Screw x3
- 3mm Flange Nut x1 Servo Stay x1
- Support Stay x1
- 6095003 Antenna Pipe (30cm)
- 7435044 Motor
- 9495334 Sticker (a, b) & Masking Seal
- 1055931 Instructions
- *1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

- 50354 16T, 17T AV Pinion Gear Set
- 50355 18T, 19T AV Pinion Gear Set
- 50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set
- 50357 22T, 23T AV Pinion Gear Set
- 50477 24T, 25T AV Pinion Gear Set
- 53063 12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set

- 53267 TA03 Ball Differential
- 53275 TA03 Aluminum Motor Heat Sink
- 53279 TA03 Torque Splitter Unit
- 53280 TA03 Super Low Friction Damper Set
- 53288 TA03 Aluminum Rear Upright (2 pcs.)
- 53299 TA03R Torque Control Unit (14T/16T)
- 53304 TA03R Urethane Bumper Set

- 53310 TA03 Universal Drive Shaft (2 pcs.)
- 53316 TA03 Aluminum Front Hub Carrier (2 pcs.)
- 53325 TA03 Aluminum Knuckle Arm (2 pcs.)
- 53326 TA03 Aluminum Racing Steering Set
- 53357 TA03 Aluminum Motor Plate
- 53358 TA03R FRP Chassis Conversion
- 53364 TA03 Carbon Steering Bar

★部品請求にはこのカードが必要です。部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたアフターサービス取り扱い店にご注文いただけます。当社アフターサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を〇でかこみ代金を現金書留または、定額一為替(100円以下は切手可)と一緒にお申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



- ボディ.....2,500円
- Hパーツ.....800円
- Qパーツ(2個).....600円
- ホイール×2.....550円
- 袋詰A.....3,450円
- カウンターシャフト(1本).....340円
- ギヤーボックスジョイント長・短(各1個).....520円
- 袋詰B.....4,200円
- モータープレート.....120円
- アイドラプッシュ.....200円
- 袋詰C.....3,200円
- ピストンロッド(黒・2本).....150円
- テンショナーブッシュ.....150円
- 3×16mm両ネジシャフト(2本).....120円
- 2×8mm丸ビス(10本).....170円
- 4mmフランジロックナット(4個).....180円
- 袋詰D.....280円
- モーター.....1,320円
- アンテナパイプ(30cm).....270円
- ステッカー(a, b)・マスクシール.....1,050円

組立説明書.....600円
この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

- 送料
- シャシ(SP.768) (グレー).....700円・270円
 - Aパーツ(SP.698) (グレー).....700円・390円
 - Bパーツ(SP.743) (グレー).....700円・270円
 - Cパーツ(SP.700) (グレー).....500円・270円
 - Dパーツ×2(SP.701) (グレー).....600円・270円
 - Eパーツ(SP.717) (グレー).....500円・270円
 - Fパーツ×2(SP.702).....400円・120円
 - Gパーツ、カウンターギヤー、スパーギヤー、デフキャリア、ブラスベアサー 各1個(SP.718).....400円・160円
 - Lパーツ(SP.744) (グレー).....350円・160円
 - Vパーツ×2(SP.598).....500円・160円
 - Wパーツ×2(SP.599).....500円・160円
 - ナックルアーム(SP.705) (グレー).....300円・160円
 - ドライブベルト(OP.278).....600円・120円
 - タイヤ×2(OP.293).....1,200円・270円
 - インナーフォーム×4(OP.295).....400円・160円
 - 十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38).....200円・120円
 - 耐熱両面テープ(SP.171).....300円・120円
 - スナップピン大×10、小×5(SP.197).....200円・90円
 - 2×8mmタッピングビス×10(SP.573).....100円・80円
 - 2×6×10mmタッピングビス×5(SP.575).....100円・80円
 - 3×10mmタッピングビス×10(SP.577).....100円・80円
 - 3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582).....100円・80円
 - 3×15mmタッピングビス×10(SP.583).....150円・80円
 - 4×10mm段付ビス×5(SP.585).....150円・80円
 - 3mmワッシャー×15(SP.586).....100円・80円
 - 2mmEリング×15(SP.588).....100円・80円
 - 5mmピロボール×10(SP.592).....300円・80円
 - 2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594).....150円・80円
 - ナイロンバンド×10(SP.595).....150円・80円
 - 3mmOリング(赤)×10(SP.597).....150円・80円
 - オイルシール×6(SP.600).....200円・80円
 - ピストンロッド(銀)×2(SP.601).....150円・80円
 - ベベルギヤー小×3、大×2、ベベルシャフト、9mmワッシャー×2(SP.602).....300円・90円
 - フロントホイールアクスル×2(SP.604).....450円・90円
 - 3×22mmスクリュピン×2(SP.605).....200円・90円
 - ドライブシャフト×2(SP.643).....500円・80円
 - 1150ボールベアリング×4(OP.8).....1,200円・120円
 - 850ボールベアリング×4(OP.30).....1,600円・120円
 - 730ボールベアリング×4(OP.47).....1,500円・120円
 - 14T H.P. スチールピニオン(OP.64).....700円・120円
 - 1260ボールベアリング×2(OP.65).....700円・120円
 - 1510ボールベアリング×2(OP.126).....1,200円・120円
 - リヤコイルスプリング×2(OP.163).....800円・160円
 - アルミセットプレート、3×12mm丸ビス×2、3mmワッシャー大×2(OP.269).....200円・90円
 - スタビライザー赤・黄 各1本、3mmワッシャー大×4(OP.276).....800円・120円

- バックプレート(OP.311).....500円・90円
- リヤホイールアクスル、4mmスベサー 各2個(OP.332).....600円・120円
- フロントコイルスプリング×2(OP.333).....800円・160円
- 3mmスプリングイモネジ×10(OP.347).....300円・80円
- ダンパーオイル#900×2(AO.5001).....400円・90円
- ブーリーストッパー×2(AO.5002).....400円・90円
- セラミックグリス(87025).....400円・160円

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を越える場合、送料はサービスとなります。

《郵便振替のご利用法》 郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込み下さい。

《タミヤカード》 タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくはアフターサービスまでお問い合わせ下さい。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～20:00 祝日▶休み

For Japanese use only! ☆ITEM 58254

住所

電話 () -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。
田宮模型
1199 静岡市恩原3-7 千42-8610